

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 87 (1969)
Heft: 25

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Freitag 31. Januar 1969
Berne, vendredi 31 janvier 1969

245

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87^e année

No 25

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

No 25 Inhalt - Sommaire - Sommario

Antlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Wertpapiere. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung des GAV für den Mostinstellen-
beruf der Schweiz. – Requête à fin d'extension de la CCT des mo-
distes. – Domanda intesa a conferire carattere obbligatorio generale
al CCL per la professione delle modiste in Svizzera.
Register der schweizerischen Seeschiffe.
Geschäftsöffnungsverbot – Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.
H. W. Giger Aktiengesellschaft, Flawil.
Panalo S.A., St. Moritz.
Venture Capital S.A., Genève.
A. Winckler S.A., Fribourg.
Edelmetallkontrolle. – Contrôle des métaux précieux. – Controllo dei me-
talli preziosi: 2384-2388; 6849-6855.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Türkei: Einfuhrregelung 1969. – Turquie: Réglementation des importations
pour 1969.
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements
postaux.
Postcheckverkehr, Beirichte. – Service des chèques postaux, adhésions.

Antlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Thurgau, Ticino, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

20. Januar 1969. Endlosformulare, Druckmaschinen.
Dataform AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der
Statuten vom 7. Januar 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Her-
stellung von Endlos-Formularen und -Garnituren, insbesondere für die
Datenverarbeitung. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an Unternehmen
gleicher Art zu beteiligen. Sie kann auch Druckmaschinen und Be-
standteile zur Herstellung von Endlos-Formularen und -Garnituren ver-
kaufen. Grundkapital: Fr. 50 000; zerlegt in 100 voll einbezahlte
Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: Schweizerisches Handels-
amtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: gewöhnlicher Brief oder
Zirkular. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern.
Ihm gehören an: Josef Lacher, von Einsiedeln, in Oberwil BL, als Prä-
sident; Werner Diriwächter, von Basel und Safenwil, in Oberwil BL,
diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Hans Giger, von
Gontenschwil, in Zürich, dieser ohne Zeichnungsbefugnis. Werner
Diriwächter ist zugleich Direktor. Rechtsdomizil: Elise Züblin-Strasse 42
in Zürich 9 (bei Hans Giger). Geschäftsdomizil: Im Gfenn in Dübendor-
dorf.

20. Januar 1969. Bureau- und Werbeartikel.
Rolf Heizmann, in Zürich. Inhaber: Rolf Heizmann, von Zürich, in
Zürich 7. Handel mit Bureau- und Werbeartikeln, insbesondere solchen
aus Kunststoffen. Pestalozzistrasse 34.

20. Januar 1969. Aussteuern.
«Linowa», Heinz Oberholzer, in Zürich. Inhaber: Heinz Oberholzer,
von Hombrechtikon, in Zürich 9. Vertrieb von Haushalt- und Wäsche-
aussteuern. Rossackerstrasse 149.

20. Januar 1969. Elektronische Werbegüter.
Publimedia SA, bisher in Genf (SHAB. Nr. 203 vom 30. 8. 1969, S. 1883),
Die Generalversammlung vom 30. September 1968 hat die Statuten,
welche ursprünglich vom 25. März 1966 datiert waren und am 28. April
1967 geändert worden waren, geändert. Die Firma lautet neu Publimedia
AG. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Die Gesellschaft be-
zweckt jetzt den Vertrieb von elektronischen Werbegütern. Grund-
kapital: Fr. 300 000, zerlegt in 600 Inhaberaktien zu Fr. 500 mit
Fr. 250 000 liberiert, wovon Fr. 50 000 durch Verrechnung.
Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Der Verwal-
tungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mit-
glied ist Marliese Lukic, von Zürich, in Rüschlikon; sie führt Einzel-
unterschrift. Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 148 in Zürich 6 (bei
der Firma «Aduva» Müller u. Kaufmann).

20. Januar 1969.
Zusa. Einkaufsvereinigung unabhängiger Schuhhändler, bisher in Bern,
Genossenschaft (SHAB. Nr. 244 vom 20. 10. 1964, S. 3138). Die Ge-
neralversammlung vom 28. August 1967 hat die Statuten, welche ur-
sprünglich vom 9. April 1956 datieren und am 25. Mai 1964 revidiert
worden sind, geändert. Sitz der Genossenschaft ist Schlieren. Sie
bezieht, durch das Zusammenfassen des Ein- und Verkaufspotentials
und anderweitige Massnahmen die Leistungsfähigkeit des einzelnen
Mitgliedes zu heben, insbesondere zu den Schuhfabriken und übrigen
Lieferanten gute Beziehungen zu pflegen und damit die Genossenschaft
zu einem wertvollen Bindeglied zwischen Produktion und Konsument
werden zu lassen. Es bestehen Anteilscheine, deren Nennwert von
Fr. 500 auf Fr. 1000 erhöht worden ist. Für die Verbindlichkeiten
der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan:
Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus min-

destens sieben Mitgliedern. Rudolf Stuer ist aus der Verwaltung aus-
geschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Felix Tichelli, von Brig,
in Sitten, ist nicht mehr Präsident der Verwaltung, bleibt aber Mitglied
derselben. Seine Unterschrift ist erloschen. Werner Schneider jun., von
und in St. Gallen, Mitglied der Verwaltung, ist nun Präsident derselben.
Er führt jetzt Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner gehören der Ver-
waltung an Paul Schudel, von Beggingen, in St. Gallen, Vizepräsident,
mit Kollektivunterschrift zu zweien, nun mit einem beliebigen weiteren
Zeichnungsberechtigten. Zum Geschäftsführer (der Verwaltung nicht
angehörig) mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden
Karl Peter Bircher, von Küttigen, in Oberlunkhofen. Geschäftsdomizil:
Zürcherstrasse 6.

20. Januar 1969. Lebensmittel.
Kern Handels A.G. (Kern Commerciale SA), bisher in Köniz (SHAB.
Nr. 190 vom 16. 8. 1967, S. 2747). Die Generalversammlung vom
20. Dezember 1968 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 26. Juli
1967 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Opfikon. Zweck
der Gesellschaft: Handel mit Erzeugnissen der Lebensmittelindustrie
und verwandter Geschäftszweige. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich
an verwandten Unternehmen zu beteiligen. Grundkapital: Fran-
ken 50 000, zerlegt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.
Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilun-
gen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht
nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ernst Grundbacher und
Tony Kern sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unter-
schrift des ersteren ist erloschen. Ferner ist die Prokura von Heinz
Brechtbühl erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören an Fredy Kern,
von Buchberg und Küssnacht, in Küssnacht, als Präsident und Dele-
gierter, dieser mit Einzelunterschrift, und Dr. Rudolf W. Kern, von
Buchberg und Küssnacht, in Hiltterfingen, dieser ohne Zeichnungsbefug-
nis. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Alfred
Kern, von Buchberg und Küssnacht, in Küssnacht. Einzelprokura ist
erteilt an Kurt Gloor, von Birwil, in Zürich. Neu ist Einzelprokura
erteilt worden an Jacques Weber, von und in Zürich. Geschäftsdomizil:
Thurgauerstrasse 121.

20. Januar 1969. Möbel.
Robert Brunner & Sohn, in Horgen, Kollektivgesellschaft (SHAB.
Nr. 192 vom 19. 8. 1963, S. 2402). Anfertigung von Möbeln usw. Diese
Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Robert
Brunner aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom
Gesellschafter Robert Brunner jun. als Einzelkaufmann im Sinne von
Art. 597 OR unter der Firma Robert Brunner jun. fortgesetzt.

20. Januar 1969. Chemisch-technische Produkte
Oxyphen A.G., Wiesendangen, in Wiesendangen (SHAB. Nr. 212 vom
11. 9. 1962, S. 2590). Herstellung und Vertrieb chemisch-technischer
Produkte usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach
Landschlacht (SHAB. Nr. 295 vom 16. 12. 1968, S. 2720) im Handels-
register des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

20. Januar 1969.
Touring-Garage, Cotti & Winkler, in Embrach, Kollektivgesellschaft
(SHAB. Nr. 25 vom 31. 1. 1967, S. 382). Autoreparaturwerkstatt,
Tankstelle usw. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist
durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

20. Januar 1969.
Téléfleurs, H. Philipps & Co., in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB.
Nr. 35 vom 11. 2. 1966, S. 469). Vermittlung von Geschäften mit Blumen
und Kränzen usw. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation
ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

20. Januar 1969. Reisen.
Traveller Zürich AG, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 78 vom 2. 4. 1968,
S. 697). Betrieb eines Reisebüros usw. Tony Casutt ist aus dem Verwal-
tungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Januar 1969.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G.,
Zweigniederlassung in Zürich 11 (SHAB. Nr. 69 vom 23. 3. 1969,
S. 1022), mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Walter Müller ist
erloschen.

20. Januar 1969.
Scana-Holding A.-G., in Regensdorf (SHAB. Nr. 270 vom 17. 11. 1967,
S. 3797). Beteiligung an anderen Unternehmen aller Art usw.
Paul Pellanda und Merret Hilti sind aus dem Verwaltungsrat aus-
geschieden; die Unterschrift der Letztgenannten ist erloschen. Neu sind
als Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewähl-
t worden Martin Hilti, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Schaan
FL; Johann Zamboni, von Bern und Zürich, in Zürich, und Dr. iur.
Gerhard Endress, von Zürich und Wetzikon-Lommis, in Zürich.

20. Januar 1969.
American Express International Banking Corporation Hartford & New
York, Filiale Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 12 vom 16. 1. 1969, S. 99).
Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Hartford und New York
und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern, Bankge-
schäfte usw. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäfts-
kreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Gaudenzio L. Crameri,
von Poschiavo, in Zürich.

20. Januar 1969. Maschinen- und Kunststoffbau.
Hanspeter Hartmann, in Meilen. Inhaber: Hanspeter Hartmann, von
Valzeina, in Meilen. Einzelprokura ist erteilt an Hilda Hartmann, von
Valzeina, in Meilen. Ingenieurbüro, Maschinen- und Kunststoffbau.
General Wille-Strasse 111.

20. Januar 1969.
Sparkasse des Wahlkreises Thalwil, in Thalwil, Genossenschaft
(SHAB. Nr. 26 vom 1. 2. 1967, S. 401). Kollektivprokura zu zweien ist
erteilt an Hanspeter Stöckli, von Gettnau in Thalwil.

20. Januar 1969. Nähmaschinen.
Güttiger A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 259 vom 4. 11. 1968, S. 2379).
Handel mit Nähmaschinen usw. Die Prokura von Udo Streubel ist er-
loschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hermann Mattle, von
Oberriet, in Zürich.

20. Januar 1969.
Gemolint Holding AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund
der Statuten von 17. Dezember und 30. Dezember 1968 eine Aktien-
gesellschaft. Zweck: in erster Linie und vorwiegend Erwerb, Verwaltung
und Veräusserung von Beteiligungen, insbesondere an Immobilien-
gesellschaften, sowie ferner Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von
Grundstücken und Immobilien. Grundkapital: Fr. 50 000 zerlegt in
50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan:
Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre
können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern der Gesell-
schaft Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Der Verwal-
tungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an und
führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Harry Glaser, von Zürich,
in Zumikon, als Präsident, Miguel R. Koch, argentinischer Staatsange-
höriger, in Langnau a. A., und Peter M. Brupbacher, von und in Wädens-
wil. Geschäftsdomizil: Dreikönigstrasse 21 in Zürich 2 (bei der Consu-
lentia Verwaltungs-Aktiengesellschaft).

20. Januar 1969. Schuhe, Sandalen.
Pontevecchio AG (Pontevecchio SA) (Pontevecchio Ltd.), in Affoltern
am Albis. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom
10. Januar 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation und Ver-
trieb von Schuhen, insbesondere von Sandalen und ähnlichen Schuh-
erzeugnissen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, ver-
walten und veräussern; Lizenzen, Patente und sonstige Immaterial-
güterrechte erwerben, verwerten und veräussern und sich an ähnlichen
Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 60 000, zerlegt in 60
voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beab-
sichtigt, in einer Liste vom 10. Januar 1969 aufgeführte Maschinen und
Materialien zum Preise von höchstens Fr. 15 000 zu erwerben.
Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an
die Aktionäre: Publikationsorgan oder eingeschriebener Brief. Der
Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges
Mitglied mit Einzelunterschrift: Roger Chevalley, von Puidoux, in
Zürich. Direktorin mit Einzelunterschrift ist Ruth Perotti, von Neuve-
ville, in Mailand. Geschäftsdomizil: Moosmühle.

21. Januar 1969. Kunststoff, Plexiglas.
«Akuplex», H. Eisenbarth, in Zürich (SHAB. Nr. 148 vom 28. 6.
1967, S. 2208). Verarbeitung von Kunststoff und Plexiglas. Diese Fir-
ma ist infolge Überbegriffes des Geschäftes mit Aktiven und Passi-
ven gemäss Ueberrahmebilanz per 30. Juni 1968 an die «Aku-Plex
AG», in Dübendorf, erloschen.

21. Januar 1969. Kunststoff, Plexiglas, Leuchtreklame.
Aku-Plex AG, in Dübendorf. Unter dieser Firma besteht auf
Grund der Statuten vom 5. November 1968 eine Aktiengesellschaft.
Zweck: Fabrikation von und Handel mit Kunststoff und Plexiglas und
deren Verarbeitung für Industrie, Handel und Gewerbe; Herstellung
von und Handel mit Leuchtreklamen und Siebdrucken sowie Handel
mit brancheverwandten Artikeln. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt
in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft über-
nimmt das unter der Firma «Akuplex, H. Eisenbarth» in Zürich ge-
führte Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Ueberrahmebi-
lanz per 30. Juni 1968, nach der die Aktiven Franken
53 035.30 und die Passiven Fr. 2188.90 betragen, zum Preise von
Fr. 50 846.40, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet
werden. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mit-
teilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltung-
srat besteht aus einem bis sechs Mitgliedern. Ihm gehören an Hans
Schoch, von Fischenthal, in Dübendorf, als Präsident; Helmut Eisen-
barth, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, diese beiden mit Kolle-
ktivunterschrift zu zweien, und Ursula Schoch-Reichle, von Fischent-
hal, in Dübendorf, diese ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomi-
zil: Meisenweg 10.

21. Januar 1969.
Cordula Holding AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf
Grund der Statuten vom 15. Januar 1969 eine Aktiengesellschaft.
Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen im In- und Aus-
land. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll einbezahlte Inha-
beraktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handels-
amtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief,
sofern ihre Namen und Adressen alle bekannt sind. Der Verwaltung-
srat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an und föhren
Kollektivunterschrift zu zweien Mario Hodler, von Gurzelen, in
Küssnacht, als Präsident; Dr. Harry Glaser, von Zürich, in Zumikon,
und Peter M. Brupbacher, von und in Wädenswil. Geschäftsdomizil:
Dreikönigstrasse 21 in Zürich 2 (bei der Consulenta Verwaltungs
Aktiengesellschaft).

21. Januar 1969. Chemische Produkte; Dienstleistungen.
Effic Trading and Services Ltd, in Zürich. Unter dieser Firma be-
steht auf Grund der Statuten vom 15. Januar 1969 eine Aktiengesell-
schaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere im Sektor
der Chemieprodukte, sowie Erbringung von Dienstleistungen für
Handel und Industrie, insbesondere auf dem Gebiet der Unterneh-
mensorganisation. Grundkapital: Fr. 100 000, zerlegt in 100 voll ein-
bezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizeri-
sches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschrie-
bener Brief, sofern ihre Namen und Adressen alle bekannt sind. Der
Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an
und föhren Einzelunterschrift Dr. Harry Glaser, von Zürich, in
Zumikon, als Präsident; Miguel R. Koch, argentinischer Staatsange-
höriger, in Langnau a. A., und Peter M. Brupbacher, von und Wädens-
wil. Geschäftsdomizil: Dreikönigstrasse 21 in Zürich 2.

21. Januar 1969.
«Aura» Cosmetic-Vertrieb, Erich Meier, in Wil bei Rafz. Inha-
ber: Erich Meier, von Rafz, in Wil bei Rafz. Vertrieb von kosme-
tischen Artikeln. Im Wendelbuck.

21. Januar 1969. Auskunftei, Inkasso.
Götti & Meier, vormals Rüegg & Nussbaumer, in Zürich 6, Kol-
lektivgesellschaft (SHAB. Nr. 3 vom 5. 1. 1966, S. 31). Auskunftei
und Inkasso. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist
durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von

der neuen Einzelfirma «Götti & Meier, Inhaber Alfred Götti», in Zürich, übernommen worden.

21. Januar 1969. Inkassio, Auskünfte.

Götti & Meier, Inhaber Alfred Götti, in Zürich. Inhaber: Alfred Götti jun., von Alt St. Johann, in Zürich 11. Diese Firma hat Aktien und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Götti & Meier, vormals Rüegg & Nussbaumer», in Zürich 6, übernommen. Einzelprokura erteilt an Alfred Götti sen., von Alt St. Johann, in Zürich; Hans Föllmi, von Feusisberg, in Wald ZH; Albert Huber, von Hinwil und Richterswil, in Richterswil; Rudolf Fuglister, von Spreitenbach, in Zürich, und Lorenz Grünfelder, von Vilters, in Schwyz. Inkassobüro und Auskünfte, Walchstrasse 21.

21. Januar 1969.

Wozchod Handelsbank A.G. (Banque Commerciale Wozchod S.A.) (Banque Commerciale Wozchod S.A.) (Wozchod Commercial Bank Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 286 vom 5. 12. 1968, S. 2637). Vom Fr. 40 000 000 betragenden Grundkapital sind nun Fr. 20 000 000 lib. beriet. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Hans Adam, von und in Basel, und Vladimir Alexandrov, Bürger der UdSSR, in Bern. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Viatcheslav Poloskine, Bürger der UdSSR, in Zürich. Jakob Leimbacher ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Edouard Gostev ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Maximilian E. Moser, von Zäziwil BE, in Kilchberg ZH, und Jouri Panerov, Bürger der UdSSR, in Zürich, sie und die bereits eingetragenen Prokuristen zeichnen nicht miteinander, ein jeder Prokurist zeichnet ausschliesslich mit je einem der Verwaltungsräte. Direktoren, stellvertretenden Direktoren oder Vizedirektoren. Friedrich Giger, Direktor, wohnt nun in Basel.

21. Januar 1969.

Betinda Holding AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 5 vom 8. 1. 1969, S. 37). Die Generalversammlung vom 30. Dezember 1968 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft sind nun in erster Linie und vorwiegend Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmen sowie ferner Erwerb von Immobilien beziehungsweise Immobilien-gesellschaften in der Schweiz und im Ausland.

21. Januar 1969.

H. Weber AG, Metallbau, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 251 vom 25. 10. 1968, S. 2305). Betrieb einer Bauschlosserei und einer Konstruktionswerkstätte für Eisen- und Metallbau. Die Generalversammlung vom 20. Dezember 1968 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 200 000 erhöht, zerlegt in 200 voll lib. Namenaktien zu Fr. 1000. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Alfons Leimgruber; seine Prokura ist erloschen.

21. Januar 1969. Motorfahrzeuge.

L. H. Kapp & Co. A.G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 282 vom 1. 12. 1967, S. 3960). Import von und Engros- und Einzelhandel mit Motorfahrzeugen und Zubehör usw. Die Generalversammlung vom 15. Januar 1969 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Kapp AG**.

21. Januar 1969.

Franz Halama, Private Heil- und Pflegeanstalt Obere Halden, in Egg (SHAB. Nr. 100 vom 30. 4. 1956, S. 1114). Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Betrieb eines privaten psychiatrischen Krankenhauses. Die Firma lautet nun **Franz Halama, privates psychiatrisches Krankenhaus Obere Halden**.

21. Januar 1969. Eisenwerke.

Von Röll AG, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 73 vom 27. 3. 1968, S. 650). Betrieb von Eisenwerken usw., mit Hauptsitz in Gerlafingen. Die Unterschrift von André Yonner sowie die Prokura von Ragnar Blomqvist sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, führt neu Hugo Herzog, Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen.

21. Januar 1969.

Ehrat Werkzeug- und Maschinenhandels AG, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 177 vom 2. 8. 1965, S. 2417). Hans Frei ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

21. Januar 1969.

Otto Hürliemann, Atelier für Innenarchitektur, bisher in Egg (SHAB. Nr. 249 vom 24. 10. 1967, S. 3521). Projektierung und Ausführung von Innenausbau, Kücheneinrichtungen usw. Der Firmhaber hat den geschäftlichen Sitz sowie sein persönliches Wohnsitz nach Stäfa verlegt. Geschäftsdomizil: Seestrasse 215, Uerikon.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

Schuhfabrik Zimmermann AG, in Amriswil, Fabrikation von und Handel mit Schuhen aller Art und ähnlichen Produkten (SHAB. Nr. 195 vom 21. 8. 1968, S. 1817). An Samuel Witz, von Affeltrangen, in Amriswil, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

21. Januar 1969.

Futtermühle Bürglen AG, in Bürglen, Betrieb einer Futtermühle, Handel mit Getreide und Futtermitteln sowie Fabrikation von und Handel mit Mischfutter aller Art (SHAB. Nr. 91 vom 20. 4. 1966, S. 1268). Dr. Alfred Stamm ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Ulrich Böhi ist jetzt einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt nun nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alfred Leisi, von Attiswil BE, in Salmsach.

21. Januar 1969.

Aktiengesellschaft Böhi, Mühle Bürglen, in Bürglen, Betrieb einer Getreidemühle, Handel mit Mehl und Futtermitteln, Sägerei und Landwirtschaft (SHAB. Nr. 91 vom 20. 4. 1966, S. 1268). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alfred Leisi, von Attiswil BE, in Salmsach.

21. Januar 1969. Käse.

Lattmann & Co. AG, in Sirmach, Engros- und Einzelhandel mit Käse (SHAB. Nr. 237 vom 11. 10. 1965, S. 3174). Kaspar Lattmann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Elisa Lattmann-Kägi, von Hütten ZH, in Aawangen, als Mitglied ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Auch der Verwaltungsratspräsident Hans Lattmann-Kägi wohnt nun in Aawangen. Das Verwaltungsratsmitglied Rudolf Lattmann wurde zum Geschäftsführer mit Einzelprokura ernannt.

21. Januar 1969. Aluminiumwaren.

Robert Victor Neher A.G., in Kreuzlingen, Bau bzw. Erwerb von Anlagen zur Herstellung und Bearbeitung von Waren aus Aluminium und andern Metallen usw., Betrieb dieser Anlagen und Handel mit Waren der genannten Art (SHAB. Nr. 159 vom 10. 7. 1968, S. 1507). Prokura wurde erteilt an Konrad Schlatter, von Hallau, in Kreuzlingen, und Eugen Werner, von Merishausen, in Kreuzlingen; sie zeichnen kollektiv mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

21. Januar 1969.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Wuppenau & Umgebung, in Wuppenau (SHAB. Nr. 62 vom 14. 3. 1968, S. 546). Konrad Gschwend, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Alois Bommer wurde zum Präsidenten ernannt und der bisherige Beisitzer Paul Heu-

berger, von Wuppenau, in Gabris-Heiligkreuz, zum Vizepräsidenten. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar.

21. Januar 1969. Spenglerarbeiten.

Karl Gerlach & Co., in Frauenfeld, Spenglerei und sanitäre Installationen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 162 vom 14. 7. 1966, S. 2271). Der Kommanditist Emil Müller ist aus der Gesellschaft ausgetreten. Diese hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom unbeschränkt haftenden Gesellschafter Karl Gerlach, von Ellikon an der Thur, in Gachnang, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR unter dem Namen **Karl Gerlach** fortgesetzt.

21. Januar 1969. Architekturbureau.

H. Handenschield, in Frauenfeld, Architekturbureau (SHAB. Nr. 134 vom 11. 6. 1952). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. Januar 1969. Manufakturwaren, Wäsche.

Geschwister Zingg, in Romanshorn, Kollektivgesellschaft, Handel mit Manufakturwaren, Damenschneiderei, Massanfertigung von Herren- und Damenwäsche (SHAB. Nr. 33 vom 9. 2. 1933, S. 324). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

21. Januar 1969. Konditorei, Konfiserie, Café.
Richard Minder, in Weinfelden, Konditorei, Konfiserie, Café «Zum Centralhof» (SHAB. Nr. 289 vom 12. 10. 1957, S. 3223). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. Januar 1969.

Christlichsoziale Ferienhausgenossenschaft, in Märwil, Betrieb des Kurhauses Jakobbad (SHAB. Nr. 208 vom 6. 9. 1962, S. 2552). In der Generalversammlung vom 10. Oktober 1968 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Die Liquidation wurde unter der Firma **Christlichsoziale Ferienhausgenossenschaft in Liq.** durchgeführt. Liquidatoren sind die bisherigen Vorstandsmitglieder Emil Scherrer, Präsident; Fritz Münch, jetzt Vizepräsident, Waldemar Geertsens, Kassier, Gottlieb Wirth, Josef Peter, nun in Altstätten SG; Franz Heim; Paul Gemperli und die neu gewählten Vorstandsmitglieder Erwin Müller, von Näfels, in St. Gallen, Aktuar; Josef Baltisberger, von Mühletal AG, in Zürich, und Paul Zeller, von und in Appenzel. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit je einem Mitglied. Josef Lingg, Rudolf Münzer, P. Karl Wiesli und Konrad Müller sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Adresse: Wachsbleichstrasse 30, Rorschach, beim Präsidenten Emil Scherrer.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

20. gennaio 1969.

Bettazza Janner & Co., Beola di Certentino, in Bignasco (FUSC. del 4. 8. 1964, N° 178, p. 2392), società in accomandita. La ditta ha cessato la propria attività col 31 dicembre 1968: essa sussiste unicamente per la propria liquidazione sotto la ragione sociale **Bettazza Janner & Co.**, Beola di Certentino, in liquidazione. Liquidatori sono i soci illimitatamente responsabili Umberto Bettazza e Gianni Janner, con firma collettiva.

Ufficio di Lugano

20. gennaio 1969. Prodotti farmaceutici, ecc.

Propharma S.A., in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto del 20 gennaio 1969. Scopo: il commercio di prodotti farmaceutici e chimici ed altri prodotti. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale, che è: Ernst J. Hunter, da Zurigo, in Zug. Recapito: Via Ciseri 2, presso Fiduciaria Tanner S.A.

21. gennaio 1969. Libri, ecc.

Dall'Osto e Ci., in Lugano, commercio libri, ecc., società in nome collettivo (FUSC. del 4. 6. 1968, N° 128, p. 1187). Il socio Peter Traditi è uscito dalla società il 19 dicembre 1968. La società continua con la medesima ragione sociale tra i soci Lino Brughera e Fiorella Dall'Osto con firma collettiva a due.

21. gennaio 1969. Articoli elettrotecnici.

C. Merlo, precedentemente in Pregassona, articoli elettrotecnici (FUSC. del 14. 2. 1967, N° 37, p. 554). La sede della ditta viene trasferita a Pont e Capria, nuovo domicilio del titolare.

21. gennaio 1969. Carte, ecc.

Umberto Albizzati «Albicarta», in Pregassona. Titolare: Umberto Albizzati, di nazionalità italiana, in Pregassona. Commercio all'ingrosso di carte, sacchetti, spaghi e materiali affini. Via delle Scuole 43.

21. gennaio 1969. Gessatori, ecc.

Galizzi Umberto S.A., in Lugano, l'esercizio di un'impresa di gessatori, ecc. (FUSC. del 10. 12. 1968, N° 290, p. 2674). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

21. gennaio 1969. Spazzature, ecc.

Agustoni Giovanni, in Bioggio. Titolare: Giovanni Agustoni, da Chiasso, in Massagno. Servizio spazzature, garage con officina di riparazioni, servizio elettroauto.

21. gennaio 1969.

Unione Farmaceutica S.A., in Lugano (FUSC. del 2. 11. 1962, N° 257, p. 3151). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 30 ottobre 1968 la società ha deciso di modificare l'amministrazione nel senso che ora è composta da 9 membri. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Aldo Varenna, già vice-presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Aldo Pedrini, presidente; Ignazio Nobile, già membro, ora vice-presidente; Ugo Giannella, già membro, ora segretario; Angelo Pelli, ora in Massagno, membro (già iscritti); Ernesto Biasca, da Caslano, in Ascona, membro; Renato Delponate, da Bignasco, in Bellinzona, membro; Arturo Gusberti, da Mendrisio, in Lugano membro; Max Jäggi, da Winterthur, in Balerna, membro, e Enrico Ronchi, da ed in Castel S. Pietro, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente e di un membro del consiglio d'amministrazione.

21. gennaio 1969. Tessuti, ecc.

Sidema S.A., in Barbengo, fabbricazione di tessuti a maglia, ecc. (FUSC. del 29. 10. 1965, N° 253, p. 3401). Augusta Degradà, da Tenero-Contrà, in Melide, è stata nominata procuratrice con firma collettiva a due con altro avente diritto.

21. gennaio 1969. Pietre fini, ecc.

Perfora S.A., in Sala Capria, il perage di pietre fini, ecc. (FUSC. del 22. 10. 1968, N° 248, p. 2279). Questa ragione sociale è radiata avendo le autorità fiscali federale e cantonali dato il loro consenso.

21. gennaio 1969. Costruzioni, ecc.

Armando Lepori, in Tesserete, impresa costruzioni (FUSC. del 13. 2. 1962, N° 36, p. 462). Con decreto del Pretore della Giurisdizione di Lugano-Campagna del 21 novembre 1968 il titolare è stato dichiarato in fallimento.

21. gennaio 1969. Mobilio, ecc.

Mobiliare S.A., in liquidazione, in Lugano, l'acquisto di mobilio, ecc. (FUSC. del 24. 10. 1967, N° 249, p. 3524). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali federali.

21. gennaio 1969. Immobili, ecc.

Edmowa Società Anonima in liquidazione, in Lospagno, la trattazione di affari immobiliari, ecc. (FUSC. del 16. 12. 1968, N° 295, p. 2720). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

21. gennaio 1969. Casino, ecc.

Rossi Attilio, in Lugano, esercizio del Casino Cecil (FUSC. del 25. 4. 1933, N° 95, p. 986). La ditta viene cancellata per decesso del titolare. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società in nome collettivo «Comunione ereditaria fu Attilio Rossi, a Paradiso, qui sotto iscritta».

21. gennaio 1969. Esercizi pubblici, alberghi.

Comunione ereditaria fu Attilio Rossi, a Paradiso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con inizio il 1° gennaio 1969 una società in nome collettivo tra Rino Rossi, Tullio Rossi ambedue da Croglio, in Paradiso, e Rosita De Werra n. Rossi, da Lœche-Ville VS, a Paradiso, agente con il consenso del marito Ignazio De Werra. La società è vincolata dalla firma collettiva a tre dei soci. La società assume attivo e passivo della sopra cancellata ditta individuale «Rosi Attilio», in Lugano. La garanzia di esercizi pubblici e alberghi. Via Generale Guisan, presso Albergo Victoria.

22. gennaio 1969.

Immobiliare Majur S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 21 gennaio 1969. Scopo: la compra, la vendita, la progettazione, la costruzione e la gestione di beni immobili di ogni genere. La partecipazione ad altre società aventi scopo analogo. Capitale: fr. 50 000 diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Giuliano Bignasca, da Sonvico, in Lugano. Recapito: Viale S. Francini 15, presso studio avv. G. De Pietri.

22. gennaio 1969. Immobili.

Meleza Immobilien A.G., precedentemente in Locarno, l'acquisto di immobili, ecc. (FUSC. del 9. 12. 1968, N° 289, p. 2666). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 12 dicembre 1968 la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Lugano. Lo statuto originale del 23 dicembre 1959, modificato il 6 settembre 1967 è stato modificato di conseguenza, come pure un punto non soggetto a pubblicazione. Scopo: l'acquisto, la vendita e la locazione di immobili. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Peter Buser, da Niedererlisbach, in Zurigo, presidente, e René Casserini, da Bäretswil, in Affoltern am Albis, membro, entrambi con firma collettiva a due. Recapito: Piazza Riforma 6, Presso Credito Svizzero.

Distretto di Mendrisio

21. gennaio 1969. Chiusure lampo.

Cle S.A., in Stabio, la fabbricazione e il commercio di chiusure lampo (FUSC. del 17. 5. 1967, N° 112, p. 1673). Con decreto del 12 novembre 1968 della Pretura di Mendrisio, è stato dichiarato il fallimento della società. La società è sciolta.

22. gennaio 1969. Bar-ristorante.

Luigi Angelo Zappa, in Chiasso, negozio di articoli di frontiera, sigarette, bar-ristorante (FUSC. del 30. 3. 1968, N° 203, p. 1882). La ditta ha modificato il suo genere di affari come segue: bar-ristorante.

22. gennaio 1969. Partecipazioni, ecc.

Cademartori S.A., in Chiasso, produzione e commercio in Svizzera e all'estero di prodotti caseari e alimentari in genere (FUSC. del 8. 6. 1962, N° 132, p. 1693). Con decisione assembleare del 20 gennaio 1969 la società ha modificato la propria ragione sociale in **Gelly Limited** e lo scopo come segue: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, l'amministrazione di beni. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza, anche su punti che non concernono i terzi. Remo Cademartori; Dr. Armando Pedrazzini e Dr. Ercolo Doninelli non fanno più parte del consiglio di amministrazione: le loro firme sono quindi estinte. Stefania Doninelli nata Binaghi, da Meride, in Mendrisio, è stata nominata amministratrice unica, con firma individuale. La firma del procuratore Angelo Martneri è estinta. Nuovo recapito: c/o Studio legale e notarile avv. Ercolo Doninelli, Piazza Indipendenza 4.

Wallis – Valais – Vallee

Bureau de St-Maurice

20. janvier 1969.

Manège de Verbier, a Bagnes. Selon statuts des 12 février 1967 et 30 août 1968, il a été constitué sous cette raison une société coopérative visant, dans un but éminemment touristique et conformément à l'intérêt général de la station de Verbier, la création et l'exploitation d'un centre équestre; elle peut acquérir des immeubles, entreprendre des constructions et se charger de toute opération en rapport avec son but. Les parts sociales sont de fr. 1000. Chaque associé est tenu d'opérer des versements supplémentaires à concurrence de fr. 500 par part sociale. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose de trois à sept membres, actuellement de François Carron, de et a Bagnes, président; André Devanthéry, de Chalais, à Martigny, vice-président; Georges Guanzoroli, de Gomsve, a Bagnes, secrétaire-adjoint; Roland Pierroz, de Martigny, a Bagnes, secrétaire-adjoint; et Jean Casanova, de Bovergnier, a Bagnes. La société est engagée par les signatures collectives des président et vice-président, ou par celles collectives de l'un d'eux avec un autre membre du conseil. Adresse: Verbier, chez la société de développement.

20. janvier 1969.

Eyer-Linco SA fers et quincaillerie, a Monthey (FOSC. du 29. 4. 1968, p. 911). Par acte authentique du 3 janvier 1969 l'assemblée générale de la société a modifié ses statuts et porté son capital de fr. 500 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 500 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. Le capital social est ainsi actuellement de fr. 1 000 000. Il est entièrement libéré et divisé en 1000 actions nominatives de fr. 1000. Nouvelle raison: **Küderli SA Monthey**.

Bureau de Sion

20. janvier 1969. Immeubles.

Almon S.A., a Montana, commune de Montana. Suivant acte authentique et statuts du 30 décembre 1968, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: l'acquisition d'immeubles, la construction sur ces immeubles et la vente sous quelque forme que ce soit d'appartements et locaux ou de terrains acquis ainsi que la location des dits appartements. La société peut participer à toutes opérations financières et à toutes transactions en rapport avec son but. Elle peut conclure tous contrats propres à développer son but ou s'y rattachant. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus ou par un avis inséré dans l'organe de publicité de la société. Le conseil d'administration est composé d'un à cinq membres. René Richard, de Charat, à Crans s/Chermignon, est administrateur unique. La société est

engagée par la signature individuelle de l'administrateur. Domicile légal: c/o Maurice Perruchoud, à Montana, commune de Montana. Bureaux: c/o René Richard, Agence «le Cristal» à Crans-Chermignon.

20 janvier 1969. Immeubles.

S.I. Le Castel S.A., à Sion, acquisition, vente et location d'immeubles (FOSC. du 18.10.1967, No 244, p. 3459). Le conseil d'administration est composé de: Peter Buser (inscrit), et René Casserini, de Bâretswil, à Affoltern a. A. L'administrateur Willi Kissling a démissionné; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal: c/o Société de Banque Suisse, Avenue de la Gare 29.

20 janvier 1969. Immeubles.

S.I. Dixence S.A., à Sion, acquisition, vente et location d'immeubles (FOSC. du 8.10.1967, No 244, p. 3459). Le conseil d'administration est composé de: Peter Buser (inscrit), et René Casserini, de Bâretswil, à Affoltern a. A. L'administrateur Willi Kissling a démissionné, sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal: c/o Société de Banque Suisse, Avenue de la Gare 29.

20 janvier 1969.

Pierre Masserey, Hôtel Colorado, à Montana-Vermala, commune de Randogne. Le chef de la maison est Pierre Masserey, de Venthône, à Montana-Vermala, commune de Randogne. Exploitation de l'Hôtel Colorado.

20 janvier 1969. Produits chimiques.

Ostertag Roger, à Sion. Le chef de la maison est Roger Ostertag, d'Attalens FR, à Sierre. Exploitation d'un commerce de produits chimiques pour automobiles sous l'enseigne «Valcolor». 54, route de Lausanne.

20 janvier 1969. Café-restaurant.

Geiger Paul, à Savèze, exploitation du café-restaurant «La Victoire» (FOSC. du 22.10.1946, No 247, p. 3081). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

20 janvier 1969. Boulangerie.

André Prêtre, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 22.7.1949, No 169, p. 1949). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

21 janvier 1969. Radios, télévision.

A. Koch, à Pesoux. Le chef de la maison est Aimé Georges Koch, de et à Pesoux. La maison confère procuration individuelle à Nicole Koch née Porcher, épouse de Aimé Georges Koch, de et à Pesoux. Achat, vente et réparation d'appareils de radio, télévision et ménagers. Rue des Utins 15.

21 janvier 1969. Horlogerie.

Villard Watch, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, fabrication d'horlogerie (FOSC. du 26.1.1962, No 21, p. 270). Nouvelle adresse: Avenue Soguel 1 a.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

20 janvier 1969. Bracelets.

Bramed S.A., à La Chaux-de-Fonds, exploitation de brevets relatifs à un bracelet médical, y compris la fabrication et la vente des bracelets, etc. (FOSC. du 18.4.1966, No 89). René-Armand Gerber, président du conseil d'administration, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. L'administrateur Georges-Bernard Claude devient administrateur unique, avec signature individuelle.

20 janvier 1969. Portescap Le Porte-Echappement Universel S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 4.6.1968, No 128, p. 1188). Michel Le Goc, de France, à Paris, a été nommé administrateur. Il engagera la société par sa signature collective avec une autre personne autorisée à signer. Maurice Brandt, du Locle et Renan, à La Chaux-de-Fonds, a été désigné comme fondé de procuration. Il engagera la société par sa signature collective avec celle d'un administrateur, directeur, directeur-adjoint.

21 janvier 1969. Horlogerie.

Ogival S.A., à La Chaux-de-Fonds, exploitation de la fabrique d'horlogerie Ogival (FOSC. du 21.7.1965, No 167). Le conseil d'administration est composé de Marcel-Edmond Schmid, président et administrateur-délégué (nouveau), jusqu'ici directeur général; Marie-Françoise-Edmée Desaulles née Zeltner, de Fenin-Vilars-Saulles, à St-Blaise, secrétaire (nouvelle), Francine-Myrielle Brandt née Turban (déjà inscrite comme administratrice unique); Jean Hämmerli (nouveau) jusqu'ici sous-directeur; Jane-Elisette Bailloil née Brandt, de Couvet, à La Vallette du Var (France) (nouvelle). Marcel-Edmond Schmid et Jean Hämmerli ne sont plus respectivement directeur général et sous-directeur. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de Marcel-Edmond Schmid et de Francine-Myrielle Brandt née Turban et par la signature collective à deux de Jean Hämmerli, administrateurs, et de Hans Brammerli, fondé de procuration (déjà inscrit). Les administratrices, Jane Bailloil née Brandt et Marie-Françoise-Edmée Desaulles née Zeltner n'ont pas la signature sociale.

21 janvier 1969. Boîtes de montres.

Arnold Wälti, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Arnold-Edouard Wälti, de Sutz-Lattrigen, à La Chaux-de-Fonds. Ateliers de sertissage de boîtes de montres, bijouterie et joaillerie fantaisies, gravure de décors, émaillage, pailloons or et décors à la main, apprêtage de bijouterie. Epargne 20.

Bureau du Locle

21 janvier 1969. Publicité.

Publi-Flash S.A., au Locle, création et distribution de publicité, d'informations pédagogiques et professionnelles, etc. (FOSC. du 18.9.1968, No 219, p. 2016). Paul-Ernest-Désiré Hostettler reste administrateur mais n'est plus président du conseil. André-Georges Brandt-dit-Grieurin, de La Chaux-de-Fonds et Le Locle, à La Chaux-de-Fonds est nommé administrateur (nouveau) et président du conseil d'administration; il engagera la société par sa signature apposée collectivement avec celle d'un autre administrateur.

Bureau de Neuchâtel

20 janvier 1969. Articles médicaux.

Piaget & Günther S.A., à Neuchâtel, commerce d'exportation et importation d'articles médicaux, etc. (FOSC. du 24.7.1962, No 170, p. 2159). Par suite de démission Louis Jean Henri Crossetti ne fait plus partie du conseil d'administration. Ses pouvoirs sont éteints. Urs Reinhold Günther, jusqu'ici secrétaire, est nommé vice-président. Il continue d'engager la société par sa signature collective à deux, Pierre Ernest Jacot, du Locle, La Chaux-de-Fonds, la Ferrière à Colombier est nommé fondé de pouvoir et secrétaire au conseil d'administration (non-membre) avec signature collective à deux.

20 janvier 1969. Fromager.

W. Wanzeler, à Lignières, fromager (FOSC. du 10.5.1951, No 107, p. 1136). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

20 janvier 1969.

Cisac S.A. fabrique de produits alimentaires, à Cressier, fabrication d'amidons et de flocons de pommes de terre, etc. (FOSC. du 10.6.1968, No 133, p. 1233). Par suite de décès, la signature de Hans Hofer, secrétaire hors-conseil, est radiée. Dr. Hans Hänni

(membre sans signature) a été nommé vice-président du conseil d'administration et Otto Hirter secrétaire non-membre, de Mühlethurnen BE, à Belp, les deux avec signature collective à deux.

21 janvier 1969. Bonnetteries.

André Jumelet, à Neuchâtel, représentation de textiles bonnetteries et broseries (FOSC. du 22.1.1959, No 16, p. 214). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC pour cessation de commerce par suite de départ.

21 janvier 1969. Atelier mécanique.

Oreste Lanzarini, à St-Blaise, exploitation d'un atelier de mécanique (FOSC. du 13.11.1962, No 266, p. 3270). La raison est radiée d'office, en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC pour cessation de commerce et départ à l'étranger.

21 janvier 1969.

Etablissements Allegro Arnold Grandjean S.A., à Marin, commune de Marin-Epagnier, fabrication et vente de cycles, motocycles, articles de sport, etc. (FOSC. du 19.7.1967, No 166, p. 2464). Francis Charles Ulysse Grandjean, de la Sagne et les Ponts-de-Martel, à Neuchâtel, a été nommé directeur avec signature collective à deux.

21 janvier 1969.

Poly-traductions Sally Menzi-Gordon, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Elisabeth Sally Menzi née Gordon, de Filzbach GL, à Neuchâtel, épouse autorisée de Tristan Menzi. La procuration individuelle est conférée à Tristan Frédéric Laurent Menzi, de Filzbach, à Neuchâtel. Bureau de traductions. Pierre à Mazel 11.

21 janvier 1969. Transports.

Pierre Faivre, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Pierre-Louis Faivre, du Locle, à Neuchâtel. Entreprise de transports de choses. Rue St. Honoré 1.

Genève — Genève — Ginevra

15 janvier 1969. Participations, etc., tourisme, transport.

Intourfonds S.A., à Genève, société anonyme. Date des statuts: 10 janvier 1969. But: acquisition et administration de participations et investissements à toutes entreprises de tourisme et de transport; organisation, exploitation et représentation de toutes entreprises de tourisme ainsi que d'agences de voyage et de transport de personnes et de marchandises; commerce de tous articles de sport; achat, vente, construction et location de tous immeubles, installations et équipements en rapport avec le tourisme, ainsi qu'affrètement de bateaux et organisation de croisières. La société n'exercera aucune activité en Suisse, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 60 000, entièrement versé, divisé en 60 actions de francs 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Hochstaetter, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 14, rue de la Corratierie, chez Jacques Hochstaetter, avocat.

17 janvier 1969. Matières premières, etc.

Pechiney-Progil Overseas SA, à Genève, achat, vente, exportation et importation de toutes matières premières, etc. (FOSC. du 17.12.1964, p. 3795). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 3 500 000 par l'émission de 3400 actions de fr. 1000, nominatives. Capital: francs 3 500 000, entièrement versé, divisé en 3500 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 14 janvier 1969.

17 janvier 1969. Equipements électroniques et électriques.

Peritronic, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 13 janvier 1969. But: fabrication, montage, commerce, représentation et distribution de tous appareils et équipements électroniques et électriques ainsi que de tous produits accessoires; acquisition et mise en valeur de tous brevets, licences, procédés de fabrication, marques de fabrique et de commerce; administration et gestion de participations et investissements à toutes entreprises de la même branche. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de francs 100, nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration (un ou plusieurs membres): Jean-Paul Barbier, de Genève, à Chêne-Bougeries, président, et Jean-Claude Messiaux, de Bière VD, à Lancy, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 26, rue du Mont-Blanc, chez la Société Privée de Gérance.

21 janvier 1969. Boulangerie-pâtisserie.

A. Hosner, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 16.11.1954, p. 2133). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

21 janvier 1969. Instruments de mesure.

«Technique et Mesure» B. Borzykowski, à Genève, fabrication et vente d'instruments de mesure électriques et mécaniques (FOSC. du 26.5.1966, p. 1719). Nouvelle adresse: 7, avenue Krieg, Le chef de la maison, maintenant originaire de Genève, est domicilié à Cologny.

21 janvier 1969. Tabacs-journaux.

Odette Mottaz, à Genève. Chef de la maison: Odette Mottaz, de Syens VD, à Genève. Débit de tabacs et vente de journaux. 85, boulevard de la Cluse.

21 janvier 1969. Affaires immobilières.

Astera SA, à Genève, affaires immobilières (FOSC. du 14.7.1965, p. 2215). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

21 janvier 1969. Pendants et fournitures d'horlogerie, etc.

J. A. Chatelain, société anonyme, à Genève, fabrication et commerce de pendants, couronnes, anneaux et fournitures d'horlogerie (FOSC. du 11.7.1961, p. 2010). La procuration d'Emma-Adrienne Sandmeier est radiée. Procuration individuelle a été conférée à Simone Moret, de et à Genève.

21 janvier 1969.

Société Commissionnaire et Financière SA, à Genève (FOSC. du 17.10.1967, p. 3446). Nouvelle adresse: 100, rue du Rhône.

21 janvier 1969. Participations à toutes entreprises.

H. J. Heinz International SA, à Genève, acquisition et administration de participations à toutes entreprises (FOSC. du 1.11.1968, page 2364). Par arrêté du 14 janvier 1969, le Conseil fédéral a autorisé, en vertu de l'art. 711, al. 2, CO, la société à composer son conseil d'administration de deux membres, dont un Suisse domicilié en Suisse et un ressortissant étranger domicilié à l'étranger.

21 janvier 1969.

Société Immobilière Mareg, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20.10.1964, p. 3143). Martin Schlup n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alphonse Bernasconi, de et à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 7, rue de la Corratierie, chez Alphonse Bernasconi, notaire.

21 janvier 1969.

Rhône Hôtels International SA, à Genève (FOSC. du 2.2.1968, p. 236). Nouveau siège: Meyrin. Statuts modifiés le 12 décembre 1968. Adresse: Cointrin, 71, avenue Louis-Casati, chez la Société Générale pour l'Industrie.

21 janvier 1969.

Société Immobilière Rue du Roveray No 9, à Genève, société anonyme (FOSC. du 1.6.1966, p. 1781). Bernard Bory et Jacques Langenbach ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Bernard Brun, de Lancy, à Vevey, est administrateur; leurs pouvoirs sont radiés. Bernard Brun, de Lancy, à Vevey, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 1, rue de la Cité, chez la Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève.

21 janvier 1969. Participation à toutes entreprises.

Socemil SA, à Genève, participation à toutes entreprises, etc. (FOSC. du 20.9.1966, p. 2963). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Socemil SA**, en

liquidation. Liquidateur: Claude Claudet, de Coinsins VD, à Genève, avec signature individuelle. Yves Bertrand, Eric Muller et Raymond-Lucien Blanchut ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

21 janvier 1969. Représentations d'assurances, etc.

SPA Agence SA, à Genève, représentation en Suisse de société d'assurances, etc. (FOSC. du 20.4.1964, p. 1228). Extension du but à l'exploitation d'une agence de publicité. Statuts modifiés le 13 janvier 1969.

21 janvier 1969. Industrie du papier, etc.

SD Warren Products Company SA, à Genève, tous produits en rapport avec l'industrie du papier, etc. (FOSC. du 15.9.1967, p. 3072). Nouvelle adresse: 5-7, rue du Clos.

21 janvier 1969. Placement de certificats, etc.

AII Services SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 18 décembre 1968. But: fournir tous services en rapport avec la recherche et la sélection en Europe de banques, agents de change, organisations financières et autres concessionnaires susceptibles de participer au placement de certificats de fonds d'investissement. La société maintiendra la liaison entre ces concessionnaires, assurera leur documentation, dirigera et coordonnera leur activité; elle aura également pour but de fournir des services administratifs à d'autres personnes ou organisations situées hors d'Europe. Capital: francs 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration (un ou plusieurs membres): Hannibal-S. Towle, des des USA, à Monte-Carlo (Monaco), président; Jean-Pierre Suter, de Seon AG, à Genève, secrétaire, et Claude Aymard, de Bex VD, à Lausanne, lesquels signent individuellement. Adresse: 15, rue Pierre-Fatio.

21 janvier 1969. Renseignements commerciaux.

Auskunftei Bürgel AG, à Zurich (FOSC. du 26.4.1966, page 1345). Nouveau siège: Genève. Statuts originaires du 8 mars 1966. Nouveaux statuts du 26 décembre 1968. Raison sociale: Agence de renseignements commerciaux Bürgel SA (Auskunftei Bürgel AG) (Informazioni commerciali Bürgel SpA) (Inquiry Agency Bürgel Ltd). But: exploitation d'une agence de renseignements commerciaux. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration (un ou plusieurs membres): Albert Meierhofer, de et à Zurich, président; Ulrich Meierhans, de et à Zurich, secrétaire, et Paul-E. Müller, de Sarnen OW, à Milan (Italie), délégué (tous inscrits). Signature: individuelle de Paul-E. Müller ou collective des deux autres administrateurs. Adresse: 4, rue des Terreaux-du-Temple.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 53665 der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse Aarau, Kapitalsaldo per 31. Dezember 1968 Fr. 5239.50, nebst Zins seit 1. Januar 1969.

An den unbekannten Inhaber dieses Sparheftes ergeht die Aufforderung, dieses binnen 6 Monaten, d. h. bis 25. Juli 1969, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (166)

5000 Aarau, den 22. Januar 1969

Bezirksgericht Aarau

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 4000.— zu Gunsten der Amtersparniskasse Aarberg, eingetragen am 1. Juni 1946, Belege Serie II, Nr. 2858, lastend in der IV. Pfandstelle auf dem Heimwesen der Erbgemeinschaft der Rosina Affolter-Oesch, Grundbuch Grossaffoltern Nrn. 51 ff.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, d. h. bis zum 31. Januar 1970 dem Richteramt vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (173)

3270 Aarberg, den 24. Januar 1969

Der Gerichtspräsident: Kunz

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 21903 der Aargauischen Kantonalbank, Baden, von Fr. 5496.90 per 26. September 1968.

An allfällige Inhaber dieses Sparheftes ergeht hiermit die Aufforderung, dasselbe innert sechs Monaten, d. h. bis 4. August 1969 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (177)

5400 Baden, den 29. Januar 1969

Namens des Bezirksgerichtes

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief von Fr. 25 000.—, datiert 6. Juli 1936, lastend auf IR Frick Nrn. 19, 99, 100, 175 und 183 und IR Ueken Nrn. 21 und 933, je im zweiten Range.

Der Inhaber dieses Inhaberschuldbriefes wird aufgefordert, diesen bis am 1. Februar 1970 dem Bezirksgericht Laufenburg vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt würde. (163)

4335 Laufenburg, den 23. Januar 1969

Bezirksgericht

Es werden vermisst:

a) 3 Namenaktien der Sitzlift Wassengratt A.G., Gstaad, Nrn. 186 bis 188, nom. Fr. 1000.—, lautend auf Herrn Truls Berg, geb. 1932, norwegischer Staatsangehöriger, dipl. Ing. ETH, wohnhaft in Bern, Steinerstrasse 34;
b) 1 Namenaktie der Sitzlift Wassengratt A.G., Gstaad, Nr. 546, nom. Fr. 1000.—, lautend auf Herrn Jakob von Siebenhal, Bäckermeister, von Saanen, in Gstaad.

An den allfälligen Inhaber dieser Titel ergeht hiermit die Aufforderung, dieselben binnen der Frist von sechs Monaten, vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da sonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (164)

3792 Saanen, den 23. Januar 1969

Der Gerichtspräsident von Saanen:
W. Moor

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs éventuels du Bon de caisse de la Caisse d'Epargne du district de Courtelary No 5862, Fr. 2000.— «Au Porteur» de le produire au greffe du Tribunal à Courtelary ou de se faire connaître dans un délai de 6 mois dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (170)

2608 Courtelary, le 24 janvier 1969

Le président du Tribunal:
J. Bosshart

Le président du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire inscrite le 16 avril 1943 à série II/g/5001 de Fr. 10 000.—, taux 7%, réduite le 20 décembre 1948/760 à Fr. 4300.—, réduite le 24 février 1949/69 à Fr. 3300.—, souscrite par Monsieur Edmond Tische, menuisier, à Bassecourt, à son profit, actuellement contre l'hoirie de M. Edmond Tische, prénommé, grevant en premier rang l'immeuble feuillet N° 1221 et en 2° rang les immeubles feuillets 115, 1236 et 1613 du ban de Bassecourt, de se faire connaître au greffe du Tribunal dans le délai d'une année à compter dès la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant ladite cédule, faute de quoi, le juge en prononcera l'annulation.

2800 Delémont, le 31 décembre 1968

Le président du Tribunal: Ceppi

Premier avis

Par décision du 29 janvier 1969, le Tribunal somme le détenteur inconnu des six cédules hypothécaires, au porteur, inscrites au registre foncier le 18 avril 1967, grevant la parcelle 3261, feuille 29, sise sur la commune de Genève, section Petit-Saconnex, propriété de la S.I. Parvoirs S.A., soit:

— une cédule lettre B, de	Fr. 10 000.—
— une cédule N° 2 I, de	Fr. 10 000.—
— une cédule N° 2 L, de	Fr. 5000.—
— une cédule N° 2 M, de	Fr. 5000.—
— une cédule N° 3 D, de	Fr. 5000.—
— une cédule N° 3 E, de	Fr. 5000.—

de les déposer au greffe dans le délai d'une année à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

1211 Genève, le 31 janvier 1969

Tribunal de première instance, Genève:
F. Berdoz, greffier

Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Die folgenden, am 3., 16. und 24. Oktober 1967 zur Ausschreibung gebrachten Werttitel sind innert der angesetzten Frist nicht vorgelegt worden und werden daher für kraftlos erklärt:

Fr. 1800.— Handwechselzettel vom 28. Februar 1901, eingetragen unter Z.P.Q. 6074, haftend auf Grundbuch Heiden Nr. 10; Vorgang Fr. 10 000.—; Eigentümer: Keller Hermann, Neugasse, Heiden.

Fr. 1000.— Zedel, liegend, vom 20. September 1877, Vorgang ursprünglich Fr. 9380.—, heute Fr. 8026.—, Zinsfall 11. November, eingetragen im Zedelpöcherbuch Schwellbrunn Bd. 1, Nr. 62, ursprünglicher Schuldner: Jakob Himmelberger, ursprünglicher Gläubiger: J. Büchel.

Fr. 800.— Handwechsel vom 30. August 1886, Vorgang Fr. 6400.— im 4. Rang, Zinstermin 2. Februar, eingetragen im Zedelpöcherbuch Herisau A/k Nr. 10110, ursprünglicher Schuldner: J. U. Höhener, haftend auf Liegenschaft Nr. 1505, Gossauerstrasse 117, Herisau, des Hermann Signer.

Fr. 1270.— liegender Zedel vom 15. Februar 1830, im 2. Rang, Zinstermin 2. Februar, eingetragen im Zedelpöcherbuch Herisau L Nr. 5387, ursprünglicher Schuldner: Joh. Ramsauer, haftend auf Liegenschaft Nr. 377, Gossauerstrasse 15, in Herisau, der Geschwister Gähler, Herisau.

9043 Trogen, den 29. Januar 1969

Obergerichtskanzlei
Appenzel A.-Rh.

Le Juge instructeur des districts de Martigny et Saint Maurice rend notoire par décision du 28 janvier 1969, il a prononcé l'annulation du titre suivant, conformément aux articles 981 et suivants du CO:

Action nominative Rhône Moteurs S.A., à Evionnaz, N° 131, de Fr. 1000.—, au nom de M. Pierre Ducret, St-Maurice.

1920 Martigny, le 28 janvier 1969

J. M. Gross

Widerrufe - Revocations - Rivocazioni

La pretura di Bellinzona avvisa che con decreto 26 gennaio 1969 ha revocato la procedura di ammortamento della cartella ipotecaria al portatore di nom. Fr. 10 000.— al 5%, emessa dall'ufficio registri di Bellinzona il 24 aprile 1956 e gravante in III. rango la part. 4001 RFD di Bellinzona intestata a Rossi Rinaldo fu Giulio. Ciò in seguito al rinvenimento del titolo originale.

6500 Bellinzona, 29 gennaio 1969

Per la pretura:
A. Zucchetti, segretario-assessore

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Antrag

auf Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für den Modistinnen-Beruf der Schweiz
(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Die vertragschliessenden Verbände beantragen, verschiedene Bestimmungen des am 28. Oktober 1968 abgeschlossenen Gesamtarbeitsvertrages für den Modistinnen-Beruf der Schweiz allgemeinverbindlich zu erklären. Der allgemeinverbindlich zu erklärende Text des neuen Gesamtarbeitsvertrages weist gegenüber dem im Bundesratsbeschluss vom 6. Februar 1967 (BBl 1967 I 465) enthaltenen alten Vertragstext folgende materielle Änderungen auf:

Art. 7, Abs. 2. Als Mindestlöhne, inbegriffen Teuerungszulagen, gelten folgende Ansätze:

	Fr. im Monat:
a) städtische Verhältnisse:	
Anfangsarbeiterinnen im 1. Halbjahr nach beendeter Lehrzeit	540.—
Anfangsarbeiterinnen im 2. Halbjahr nach beendeter Lehrzeit	630.—
Hilfsverkäuferinnen sowie Arbeiterinnen vom 2. Jahr an nach beendeter Lehrzeit	740.—
Verkäuferinnen und Spezialistinnen	800.—
b) alle übrigen Orte:	
Anfangsarbeiterinnen im 1. Halbjahr nach beendeter Lehrzeit	520.—
Anfangsarbeiterinnen im 2. Halbjahr nach beendeter Lehrzeit	610.—
Hilfsverkäuferinnen sowie Arbeiterinnen vom 2. Jahr an nach beendeter Lehrzeit	700.—
Verkäuferinnen und Spezialistinnen	760.—

Art. 9, Abs. 1. Für jedes Kind bis zum vollendeten 16. Altersjahr ist eine Kinderzulage von 30 Franken pro Monat auszurichten, sofern nicht die kantonale Gesetzgebung eine höhere Zulage vorschreibt.

Beantragter Geltungsbereich

- Die Allgemeinverbindlicherklärung soll für die ganze Schweiz ausgesprochen werden.
 - Die allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages sollen auf die Dienstverhältnisse zwischen Inhabern von Damenhutgeschäften und ihren Arbeitnehmern Anwendung finden. Ausgenommen sind:
 - Damenhutabteilungen von Warenhäusern;
 - Lehrtöchter im Sinne der Bundesgesetzgebung über die Berufsbildung, doch gelten für sie die Mindestlöhne gemäss Artikel 7 Absatz 5 des Gesamtarbeitsvertrages.
 - Die Allgemeinverbindlicherklärung soll mit der amtlichen Veröffentlichung in Kraft treten und bis zum 31. Dezember 1971 gelten.
- Allfällige Einsprachen gegen diesen Antrag sind dem unterzeichneten Amt begründet und innert 3 Wochen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, in 5 Exemplaren einzureichen.

3003 Bern, den 31. Januar 1969

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Requête

à fin d'extension de la convention collective nationale des modistes

(Loi du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations contractantes demandent que le Conseil fédéral étende la convention collective nationale des modistes, qu'elles ont conclue le 28 octobre 1968. Parmi les clauses à étendre, celles qui ont été modifiées quant au fond par rapport à la convention publiée en annexe de l'arrêté du Conseil fédéral du 6 février 1967 (FF 1967, I, 490) sont les suivantes:

Art. 7, 2° al. Les salaires minimums, y compris les allocations de renchérissement, sont les suivants:

	Fr. par mois:
a) Dans les régions urbaines:	
Débütantes, durant le premier semestre après la fin de l'apprentissage	540.—
Débütantes, durant le 2° semestre après la fin de l'apprentissage	630.—
Aides vendeuses et ouvrières après 2 ans dès la fin de l'apprentissage	740.—
Vendeuses et spécialistes	800.—
b) Dans toutes les autres régions:	
Débütantes, durant le premier semestre après la fin de l'apprentissage	520.—
Débütantes, durant le 2° semestre après la fin de l'apprentissage	610.—
Aides vendeuses et ouvrières après 2 ans dès la fin de l'apprentissage	700.—
Vendeuses et spécialistes	760.—

Art. 9, 1° al. Sous réserve de prescriptions cantonales plus avantageuses, l'allocation est de 30 francs par mois pour chaque enfant jusqu'à l'âge de seize ans révolus.

Champ d'application

Les associations contractantes demandent que la décision d'extension prévienne que:

- La convention collective s'applique sur tout le territoire suisse.
- Elle régit les contrats de travail conclus entre les exploitants d'ateliers, de magasins de modistes et leurs ouvrières. N'y sont pas soumis:
 - les rayons de vente de chapeaux féminins des grands magasins (bazars);
 - les apprenties au sens de la législation fédérale sur la formation professionnelle, pour lesquelles cependant seuls les salaires minimums de cette convention collective sont valables (art. 7, 5° al.).
- La décision d'extension entrera en vigueur dès sa publication et portera effet jusqu'au 31 décembre 1971.

Toute opposition à cette requête doit être motivée et adressée en cinq exemplaires, dans les trois semaines à dater de la présente publication, à l'office soussigné.

3003 Berne, le 31 janvier 1969

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

Domanda

intesa a conferire carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per la professione delle modiste in Svizzera

(Legge federale del 28 settembre 1956 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro, art. 9)

Le associazioni contraenti hanno inoltrato la domanda di conferire carattere obbligatorio generale a diverse disposizioni del contratto collettivo di lavoro per la professione delle modiste in Svizzera, contratto concluso fra loro il 28 ottobre 1968. Le disposizioni a cui conferire carattere obbligatorio generale, che sono state modificate materialmente rispetto a quelle figuranti nella convenzione allegata al decreto del Consiglio federale del 6 febbraio 1967 (FF 1967, I, 283), sono le seguenti:

Art. 7, epv. 2. I salari minimi, comprese le indennità di rincaro, sono i seguenti:

	Fr. al mese:
a) zona urbana:	
principianti nel 1° semestre dopo il tirocinio	540.—
principianti nel 2° semestre dopo il tirocinio	630.—
aiuto venditrici e operaie a partire dal 2° anno dopo il tirocinio	740.—
venditrici e specialiste	800.—
b) tutte le altre località:	
principianti nel 1° semestre dopo il tirocinio	520.—
principianti nel 2° semestre dopo il tirocinio	610.—
aiuto venditrici e operaie a partire dal 2° anno dopo il tirocinio	700.—
venditrici e specialiste	760.—

Art. 9, epv. 1. Per ogni figlio — fino al raggiungimento del 16° anno di età — dev'essere corrisposto un assegno di Fr. 30.— al mese, a meno che la legislazione cantonale presciva un importo superiore.

Campo d'applicazione

Il campo d'applicazione proposto dalle parti contraenti ha il seguente tenore:

- Il presente decreto è applicabile su tutto il territorio della Confederazione Svizzera.
- Esso è applicabile a tutti i rapporti di lavoro tra i proprietari di negozi di cappelli per signora e i loro operai. Sono esclusi:
 - reparto di cappelli da donna nei grandi magazzini;
 - le apprendiste secondo la legislazione federale sulla formazione professionale. Tuttavia, per esse fanno stato i salari minimi fissati all'art. 7, capoverso 5 del contratto collettivo di lavoro.
- Il presente decreto entrerà in vigore il giorno della sua pubblicazione ed avrà effetto fino al 31 dicembre 1971.

Le eventuali opposizioni a questa domanda dovranno essere presentate in cinque esemplari e motivate, entro 3 settimane della presente pubblicazione, all'ufficio qui sotto indicato.

3003 Berna, il 31 gennaio 1969

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro

Register der schweizerischen Seeschiffe

Das Einschrauben-Motorfrachtschiff «Dornach», Eigentümerin: Keller Shipping A.G., in Basel, ist unter der Nr. 82 in das Register der Seeschiffe aufgenommen worden.

4000 Basel, den 23. Januar 1969

Schweizerisches Seeschiffsregisteramt

Geschäftseröffnungsverbot

(Ausverkaufsforderung des Bundesrates vom 16. April 1947)

Der Schuh-Coop Wangen bei Olten wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufs der in den Liegenschaften des Consumvereins Laufen etablierten Schuhabteilung Diana erteilt.

Der genannten Firma wird untersagt, während einer Frist von 3 Jahren, ab 1. Februar 1969 im genannten Geschäft des Consumvereins Laufen eine Schuhabteilung zu eröffnen.

Ausverkaufsbewilligung und Sperrverfügung erfolgen im Sinne der einschlägigen Bestimmungen der Ausverkaufsforderung vom 16. April 1947.

4242 Laufen, den 28. Januar 1969

Namens der Ortspolizeibehörde,
der Präsident: der Sekretär:
Hans Hofer R. Rem

H. W. Giger Aktiengesellschaft, Flawil

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der H. W. Giger Aktiengesellschaft in Flawil vom 25. Januar 1969 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 1 000 000.— auf Fr. 600 000.— durch Annullierung von 400 Aktien zu nom. Fr. 1000.— und Rückzahlung an die Aktionäre beschlossen.

Die Revisionsstelle hat in ihrem Bericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach dieser Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Die H. W. Giger Aktiengesellschaft, Flawil, gibt hiermit ihren Gläubigern im Sinne von Art. 733 OR bekannt, dass sie innert zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen am Sitze der Gesellschaft in Flawil, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

9230 Flawil, den 25. Januar 1969

Der Verwaltungsrat
H. W. Giger A.G.,
Flawil

Pañaló S.A., St. Moritz

Aufforderung zur Leistung des noch nicht libierten Betrages pro Aktie gemäss Art. 681 und 682 OR

Erste Veröffentlichung

Der Verwaltungsrat der Panalo S.A., St. Moritz, hat am 27. Januar 1969 beschlossen, bezüglich sämtliche Inhaberaktien das Kaduzierungsverfahren gemäss Art. 681 und 682 OR einzuleiten, nachdem der Aufforderung zur Zahlung des Restbetrages auf die Aktien vom 8. Oktober, 28. November 1968 und 7. Januar 1969 von den Aktionären keine Folge geleistet wurde.

Auf die Aktien Nrn. 1-150 zu je Fr. 1000.— sind bisher Fr. 40 000.— einbezahlt worden, also Fr. 266.66 auf jede Aktie.

Gemäss Art. 681 und 682 OR fordert die Verwaltung die Aktionäre auf, den Restbetrag von Fr. 733.34 pro Aktie einzuzahlen, unter Androhung der gesetzlichen Säumnisfolgen, einschliesslich eines Verzugszinses von 6%.

Sollte die Restzahlung auf die 150 Inhaberaktien Nrn. 1-150 nicht innerhalb eines Monats, von der dritten Publikation an gerechnet, erfolgen, so gehen die Aktienzeichner ihrer Rechte aus der Zeichnung und der geleisteten Teilzahlung verlustig.

7500 St. Moritz, den 27. Januar 1969

Der Verwaltungsrat

A. Winckler S.A., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 décembre 1968 ayant décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société, Messieurs les créanciers éventuels sont invités à faire connaître sans délai leurs réclamations auprès du liquidateur, Georges Aebischer, expert-comptable dipl., 28, rue St-Pierre, 1700 Fribourg.

1700 Fribourg, le 27 janvier 1969

(AA. 76°)
A. Winckler S.A., en liquidation:
Le liquidateur

Venture Capital S.A., Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO.

Troisième publication

Dans son assemblée générale du 27 janvier 1969, la société a décidé de réduire son capital social de deux cent mille francs (Fr. 200 000.—) à cinquante mille francs (Fr. 50 000.—), par la réduction de la valeur nominale de chacune des deux cents (200) actions de mille francs (Fr. 1000.—) à deux cent cinquante francs (Fr. 250), en sorte que le capital sera désormais de cinquante mille francs (Fr. 50 000.—), divisé en cinq cents actions de cent francs (Fr. 100.—), chacune.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis, produire leur créance et exiger d'être désintéressés ou garantis, en s'annonçant avec indication du montant de leur créance, à Maitre Paul Tournier, notaire, 19, rue Général Dufour, à Genève.

1211 Genève 11, le 27 janvier 1969

(AA. 70°)
Le conseil d'administration

Eidgenössische Oberzolldirektion
Direction générale des douanes
Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle — Bureau central du contrôle des métaux précieux — Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken — Enregistrement de poinçons de maître — Iscrizione di marchi d'arteifice

a. schweizerische - suisses - svizzeri



No. 2384
 Registrierungsdatum: 12. Dezember 1968
Färber, Thomas,
 Schmuckwaren
 Zürich



No. 2385
 Registrierungsdatum: 12. Dezember 1968
Weber, Paul,
 Goldschmuck
 Luzern



No. 2386
 Date de l'enregistrement: 14 janvier 1969
Dübi, Marcel,
 articles de bijouterie
 Lausanne



No. 2387
 Date de l'enregistrement: 16 janvier 1969
Mérot, Albert,
 atelier de bijouterie
 Nyon



No. 2388
 Date de l'enregistrement: 16 janvier 1969
Châtelain & Tutundjian,
 atelier de bijouterie
 Genève

Domizilwechsel — Changements de domicile
Cambiamenti del sede

No. 981 — Bradorex S. & r. l., La Chaux-de-Fonds
 Domicile transféré à Cousset FR et transformation en «SA»
 No. 1106 — Roch, Camille, Genève
 Domicile transféré à Russin GE
 No. 1357 — Wagner, Hansruedi, Muttens
 Wohnsitz verlegt nach Vuffelin/Biel
 No. 2272 — Siber & Siber, Seegraben ZH
 Geschäftsdomicil verlegt nach Aathal ZH

Firmaänderung — Changement de raison sociale
Cambiamento della ragione sociale

No. 1168 — Brunner, Marcel, Genève
 à: «Atelier Pierre-Michel», Marcel Brunner, Genève

Uebertragungen — Transferts — Trasferimenti

No. 31 — Laux, Hermann & Co., Inh. H. Laux, Basel
 an: Hermann Laux & Co., Inh. E. Hirsiger, Basel
 No. 1151 — Zenger, Enrico, Locarno
 an: Zenger, Carlo, Locarno

Löschungen — Radiations — Cancellazioni

No. 169 — Dimier, Georges, SA, La Chaux-de-Fonds
 (FOSC. N° 240 du 13 octobre 1934)
 No. 788 — Benninger, Max, Bern
 (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1945)
 No. 1112 — Triebold, Erwin, Mumpf
 (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1948)
 No. 1134 — Weill, Isidore, Lausanne
 (FOSC. N° 261 du 6 novembre 1948)
 No. 1190 — Thum, Eduard, Benken
 (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1949)
 No. 1191 — Varrin & Cie, Fontenais
 (FOSC. N° 127 du 3 juin 1948)

b. ausländische - étrangers - stranieri



No. 6849
 Date de l'enregistrement: 12 décembre 1968
S.P.A.B.E.A. di
Pranzini Donato & figlio, S.r.l.
 gioielleria ed oreficeria
 Bologna



No. 6850
 Registrierungsdatum: 12. Dezember 1968
Kruunu - Koru Oy,
 Gold- und Silberwaren
 Helsinki



No. 6851
 Registrierungsdatum: 12. Dezember 1968
Kruunu - Koru Oy,
 Gold- und Silberwaren
 Helsinki



No. 6852
 Date de l'enregistrement: 30 décembre 1968
Duhem, Jean-Claude,
 fabricant bijoutier
 Paris 9^e



No. 6853
 Date de l'enregistrement: 30 décembre 1968
Gemac di Zich E.C., s.n.c.,
 lavorazione di metalli preziosi
 Torino

RODENSTOCK Rodenstock, G.,

No. 6854
 Registrierungsdatum: 31. Dezember 1968

Optische Werke
 München



No. 6855
 Date de l'enregistrement: 16 janvier 1969
«G.O.R.» di
Cavezzale Luciano, S.r.l.,
 oreficeria-gioielleria
 Valenza

Berichtigung — Rectification — Rettificazione

No. 6616 — Winston, Harry SA, New-York
 streichen/biffer/cancellare: Repr. Jacques Timey, Genève

Löschungen — Radiations — Cancellazioni

No. 5697 — Gordon, Ivor, Ltd., London
 (SHAB. Nr. 261 vom 6. November 1948)
 No. 5698/5699 — Saunders Shepherd & Co. Ltd., London
 (SHAB. Nr. 261 vom 6. November 1948)
 No. 5702 — Argenter-Werke, Wien
 (SHAB. Nr. 261 vom 6. November 1948)
 No. 5707 — Ragaz, Karl, Teheran
 (SHAB. Nr. 261 vom 6. November 1948)
 No. 5723 — Hütterer, Otto, Wien
 (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1949)

Handel mit Edelmetallen — Commerce des métaux précieux
Commercio in metalli preziosi

Handelsbewilligung — Patente commerciale — Patente per il commercio
 No. 394 — IVOCAR AG, Schaan/Lichtenstein

Domizilwechsel und Firmaänderung — Changement de domicile et de raison sociale
Cambiamento del sede e della ragione sociale

No. 381 — Société Immobilière Chemin de Bédex 9E SA., Thônex
 à: Courtinter SA, rue du Marché 3, Genève

Individuelle Schmelzerzeichen — Marques individuelles de fondeur
Marche di fonditori individuali



No. 398
Fellhauer F.C.,
 galvanoplastie
 Genève

Internationale Genossenschaftsbank AG., Basel

Bilanz per 31. Dezember 1968
 (vor Verteilung des Uberschusses)

Aktiven

Kasse, Giro- und Postcheckguthaben
 Bankendebitoren auf Sicht
 Bankendebitoren auf Zeit
 Wechsel
 Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung
 Kontokorrent-Debitoren mit Deckung
 Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung
 Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung
 Wertschriften und dauernde Beteiligungen
 Sonstige Aktiven

Debitoren aus Kautionen: Fr. 4 411 342.05

Fr.
 7 160 495.35
 29 006 619.26
 21 556 904.40
 34 446 234.20
 1 732 634.80
 26 266 708.50
 14 699 000.—
 218 131 261.40
 12 689 450.85
 2 266 634.55

367 955 943.31

Bankenkreditoren auf Sicht
 Bankenkreditoren auf Zeit
 Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht
 Kreditoren auf Zeit
 Sonstige Passiven
 Aktienkapital
 Reserven
 Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung

Kreditoren aus Kautionen: Fr. 4 411 342.05

Passiven

Fr.
 27 018 627.97
 271 395 894.10
 23 852 841.83
 18 077 282.90
 4 511 972.33
 20 000 000.—
 1 000 000.—
 2 099 324.18

367 955 943.31

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Türkei

Einfuhrregelung 1969

Im türkischen Amtsblatt vom 4. Januar 1969 wurde das Importprogramm für das Jahr 1969, welches volumenmässig nur wenig vom letztjährigen abweicht, veröffentlicht. Dieses Programm sieht folgendes vor (in Klammer Zahlen für 1968):

	Millionen Dollars
Bezüge aus Ländern des europäischen Zahlungsverkehrs mit der Türkei:	
liberalisierte Waren	355 (360)
kontingentierte Waren	235 (240)
Importe aus Ländern mit bilateralen Abkommen	110 (100)
Importe auf Grund von Projektkrediten usw.	160 (135)
Total	860 (835)

Von der Gesamteinfuhr entfallen 440 Mio oder 51% auf Rohmaterialien (1968: 47,5%), 365 Mio oder 42% auf Investitionsgüter (1968: 40%) und 55 Mio oder 7% auf Konsumgüter (1968: 10%).

Die allgemeinen Einfuhrvorschriften sowie die Liberalisierungslisten sind für das ganze Jahr gültig. Die Liberalisierungsliste I weist gegenüber dem letzten Jahr praktisch keine Änderungen auf. Dagegen wurde die Liberalisierungsliste II durch einige Produkte, wie Oele und chemisches Material für synthetische Erzeugnisse, erweitert. Die Globalquote für kontingentierte Importe für das erste Semester 1969 (22. Importquote) beträgt 119,7 Mio \$, wovon 104,5 Mio für Industrielle und nur 15,2 Mio für Händler reserviert sind.

Das Globalkontingent für die diesjährige Internationale Messe von Izmir wurde von 10 auf 8 Mio \$ reduziert.

Die Bardepots, welche für die Wareneinfuhr zu hinterlegen sind, wurden wie folgt erhöht:

Waren der Liberalisierungsliste I	von 70 auf 90%
Waren der Liberalisierungsliste II <td>von 100 auf 120%</td>	von 100 auf 120%
Kontingentierte Waren: <td></td>	
Einfuhr durch Industrielle <td>von 10 auf 20%</td>	von 10 auf 20%
Einfuhr durch Händler <td>von 30 auf 50%</td>	von 30 auf 50%

Das Depot von 1% für die Einfuhr von Zuchtvieh bleibt unverändert.

Zur Förderung des Exportes sollen verschiedene Fonds geschaffen werden, die aus Steuern auf die Einfuhr gespeist werden. So wurde die bisherige 15 prozentige Stempelgebühr erhöht, und zwar für die meisten liberalisierten Erzeugnisse auf 25%. Andererseits wurde diese Gebühr auf

Importen zur Erhöhung der landwirtschaftlichen Produktion, wie Düngemittel, Maschinen und einige Rohstoffe, auf 10% gesenkt. Die Handelsabteilung des EVD steht für nähere Auskünfte zur Verfügung.
 25. 31. 1. 69

Turquie

Réglementation des importations pour 1969

Le journal officiel turc du 4 janvier 1969 a publié le programme des importations valable pour 1969. Ce programme, dont le volume diffère fort peu de celui de l'année précédente, prévoit les importations suivantes (les chiffres entre parenthèses se rapportent à 1968):

	millions de dollars
Importations de pays qui ont adhéré à l'accord monétaire européen ou qui pratiquent avec la Turquie un trafic non réglementé des paiements:	
marchandises libérées	355 (360)
marchandises contingentiées	235 (240)
Importations de pays avec lesquels des accords bilatéraux ont été conclus	110 (100)
Importations effectuées sur la base de crédits pour des projets, etc.	160 (135)
Total	860 (835)

Le total annuel précité se répartit comme suit: matières premières 440 millions, ou 51% (1968: 47,5%), biens d'équipement 365 millions ou 42% (1968: 40%), biens de consommation 55 millions ou 7% (1968: 10%).

Les prescriptions générales sur les importations ainsi que les listes des marchandises libérées sont valables pour toute l'année. La liste de libération I n'a, au regard de celle de l'année dernière, pratiquement pas subi de modification. En revanche, la liste de libération II a été étendue à quelques produits, parmi lesquels se trouvent les huiles et les matériaux chimiques pour les produits synthétiques. La quote-part globale pour les importations contingentes, valable pour le premier semestre 1969 (22^e quote-part d'importation), s'élève à 119,7 millions de dollars, dont 104,5 millions sont réservés aux industriels et seulement 15,2 millions aux commerçants.

Le contingent pour la foire internationale d'Izmir 1969 a été réduit de 10 à 8 millions de dollars.

Les dépôts en espèces prescrits lors d'importations de marchandises ont été augmentés comme suit:

pour les marchandises figurant sur la liste de libération I	de 70 à 90%
pour les marchandises figurant sur la liste de libération II	de 100 à 120%
Pour les marchandises contingentes:	
importations effectuées par des industriels	de 10 à 20%
importations effectuées par des commerçants	de 30 à 50%

Le dépôt de 1% à fournir lors d'importations de bétail d'élevage demeure inchangé.

Divers fonds doivent être créés en vue de développer les exportations. Ils seront alimentés au moyen d'imprêts perçus sur les importations. C'est ainsi que le droit de timbre qui était de 15% a été fixé à 25% pour la plupart des produits libérés. En revanche, ce droit a été abaissé à 10% pour les produits destinés à augmenter la production agricole, comme les engrais, les machines et quelques matières premières.

La division du commerce du Département fédéral de l'économie publique est prête à donner des renseignements plus détaillés.

25. 31. 1. 69

Auslandspostüberweisungsdienst Service international des virements postaux

ab 31. Januar 1969 — dès le 31 janvier 1969

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8,66; Dänemark/Danemark: Fr. 57,85; Deutschland/Allemagne: Fr. 108,40; Frankreich/France: Fr. 87,75; Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord: Fr. 10,39; Italien/Italie: Fr. -69%; Marokko/Maroc: Fr. 85,70; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 119,90; Norwegen/Norvège: Fr. 60,75; Österreich/Autriche: Fr. 16,77; Schweden/Suède: Fr. 83,95.

25. 31. 1. 69

Postcheckverkehr, Beitritte Chèques postaux, adhésions

Aarau: Bircher-Küng Traugott 50-25333. — Fussballveteran (Der) Mittellungsdorf der SFV Veteranen Red. O. Sauer 50-983. — Greuter Ernst 50-25107. — Gruber Rudolf Gartenbau 50-9918. — Haessler Hans 50-25327. — Lüthli Hermann 50-25329. — Moser Heidy 50-25319. — Segna-Nigeli Susanna Frau 50-25313. — Weber Urs 50-12856.

Adelswil: Vogt Willy Postbeamer 80-110227. — Adelswil: Koller Josef 60-60411.

Adliswil: Friberg Reto-Basil Programmier 80-81945. — Huser-Meier Josef 80-110245. — Stähli-Meyer Jean 80-110203. — Thellier Arthur Postbeamer 80-110437.

Aegst am Albis: Maas-Walz Eugen Posthalter 80-110343. — Affoltern am Albis: von Känel Kurt Teppiche und Bodenbeläge 80-22039. — Agno: Assi-Huber Emilio Sorella 69-13135. — Pellandini-Wey Argeo Sorella 69-13141.

Aigle: Club équestre Aiglon 18-4331. — Fédération suisse du personnel des services publics (VPOD) 18-5422.

Alberswil: Hotel Franz 60-60406.

Altshwil: Gerber-Gürler Hans 40-62202. — Stehlin Beat 40-72646.

Almens: Andrea Peter mech. Schneirei 70-819.

Alpnach Dorf: Bührli Hedy eidg. dipl. Couture 60-24487.

Altdorf (UR): Eigenmann Albin Postbeamer 80-110443.

Altendorf: Surdman Laurent Kaufmann 80-81951.

Altstätten (SG): Heeb Ernst Schlosser 90-4306.

Amriswil: Hugentobler Eduard Postverwalter 85-8052. — Hungerbühler Albin 85-8066. — Schweizer Arthur 85-8084. — Stähli Ernst 85-8056.

Andermatt: Brägger Jakob 60-60403. — Heckendorn Fritz 60-60415.

Anzere: Sili-bob club 19-6795.

Arbon: Heer Ernst 90-40429.

Arch: Wyss-Leiser Franz 45-20049.

Arlesheim: Kälin Paul Konstruktionschef 40-62179. — Rickenbacher Käthy M. 40-62154. — Rizzato-Pasche W. 40-62172.

Aschlarina: Egli Gaudenz Posthalter 70-20301.

Au (ZH): Muri-Randegger Hellmut 80-110460. — Kremer-Radmacher Rolf Monteur 80-81962.

Aunsee: Daxthofer Herrmann professeur EPFL 10-41369. — Garage Elie G. et L. Udry 10-10253.

Auvernier: Contempains 20-7134.

Auw: Variel AG Fertigungsbau 50-4741.

Avenches: Vidnjévic M. Dr. méd. 17-6862.

Ayent: Construction du Chemin de Croix Les Flèves-Hans 19-7467.

Baden: Heide Michael Dr. 40-20624. — Stiftung Hans Trudel-Haus 50-4456. — Winter-Schep P. dipl. El.-Ing. ETH 50-20632.

Baldegg: Carrosserie K. Achermann 60-20545.

Balgach: Evang. Frauenverein 90-3957.

Balshaus: Reinhart Annamaria Fr. 45-20031.

Basel: Alder Emil 40-72703. — Arber-Brun Heinzel Kaufmann 40-19160. — von Arx Max 40-72682. — Associazione Emigranti Bellunesi 40-15879.

— Bättig-Buchli Adolf 40-72715. — Baur Hansrudolf Betriebsmeister KTD 40-72683. — Baur Hansrudolf 40-9955. — Dannerger-Leu Bertschinger-Mütteli Christoph Dr. Chemiker 40-62217. — Binder Giano 40-72679. — Börsenkammer des Kantons Basel-Stadt 40-1050.

— Bösch Walter Umzüge und Transporte 40-31559. — Bräschler-Walz Josef 40-62203. — Buchs Fritz 40-72652. — Bühler Heinz kaufm. Angestellter 40-62232. — Bürglin-Leupi Urs P. 40-62215. — Bühner V. Frau Rauchwaren Papeterie 40-34156. — Camenisch K. Dr. 40-26423. — Cattelli Peter 40-5906. — CWT Isolbau AG 40-9955. — Dannerger-Leu Bertschinger-Mütteli Christoph Dr. Chemiker 40-62217. — Dörfli-Weber Heinz 40-62166. — Dysli Fred Kaufmann 40-32570. — Eggimann-Ganter Frieda 40-62178. — Eidgenössische (Die) Kranken- und Unfallkassen vorm. Krankenkasse des Bistums (Sektion) Typographie 40-9513. — Eugster Willy Fernmeldebespezialist 40-72691. — Europäische Union gegen den Missbrauch der Tiere 40-26897. — Feuz Louis 40-72661. — Fischbacher Ruth Fr. 40-72692. — Fivig Fanny. — Dannerger-Leu Bertschinger-Mütteli Christoph Dr. Chemiker 40-62217. — Geibstorf Josef 40-72684. — Gut Dora Fr. 40-72693. — Grünfeld-von Däniken H. 40-62193. — Häfsliger Antoinette Sekretärin 40-58060. — Hähle Lotti Frau Redaktorin 40-62197. — Hafner Elisabeth Frau 40-72633. — Hersberger-Meier Daniel 40-72656. — Huttenberger-Gantenbein Emil 40-62189. — Heckendorn Fritz Architekt Liegenschafts-Immungarten 18 40-9788. — Hergig-Müller Fritz 40-20196. — Hinni-Brühlhard Fritz und Tilly 40-62110. — Hundertjahr-Friedr 40-17423. — Hofer Trautl 40-62211. — Hoffmann-La Roche & Co F. Aktiengesellschaft Arbeiter-Pensionskasse 10-431801. — Hoffmann-La Roche & Co F. Aktiengesellschaft Arbeiter-Pensionskasse II 40-31802. — Hoffmann-La Roche & Co F. Aktiengesellschaft Beamten-Pensionskasse 40-31800. — Hoffmann-La Roche & Co F. Aktiengesellschaft Pensionskasse 40-29195. — Hofmeier Peter 40-72728. — Hügin-Conchin Karl 40-62207. — Immobiliengesellschaft Erasmus AG 40-15842. — Iser-

Barnet Elisabeth 40-72664. — Jaggi Anton 40-72653. — Jenny Peter 40-72649. — Kapital u. Arbeit Stiftung zur Mitarbeiterbeteiligung bei der Int. Treuhand AG 40-10089. — La Roche Gertrud und Adelheid 40-8316. — Lohnmüller Jürg 40-58056. — Lustig-Hofmeister J. 40-62205. — Kuhn Robert Fernmeldebespez. KTD 40-72680. — Leuenberger Rudolf Linienmeister KTD 40-72702. — Leupold Kathrin Röntgen-Assistentin 40-62218. — Leupold-Eggimann Willy 40-72672. — Maier-Gerber A. 40-62188. — Management-Club 40-30863. — Marazzi-Cueni Renz 40-72707. — Mazzoni Angelo 40-72696. — Matt Helene Fr. 40-62191. — Meier Fritz 40-72636. — Meier Vinzenz 40-72675. — Meyer Elsbeth Fr. 40-23128. — Michaelis Hélène Fr. 40-62196. — Michaelis Louise Fr. Lektorin 40-62200. — Montanvon M. Dr. 40-58062. — Moser Fritz Arist 40-34366. — Mühlberger V. Generalagentur 40-33272. — Müller Josef Fritz Heinz dipl. Ing. Architekt 40-11483. — Müller Hansruedi 40-72708. — Müntwiler-Müller R. 40-62182. — Nadol-Chemie-Pharma AG 40-2161. — Nänni-Thommen Ernst 40-62180. — Niffenegger Jacques 40-72711. — Oeschger-Nieb Augusta 40-72687. — Olbert Bertha Frau 40-72709. — Party Alfred 40-72638. — Piccot Claude 40-51619. — Petenat Raymond Journalist 40-62226. — Probst Lutz kaufm. Angestellter 40-62214. — Reber-Wüthrich B. 40-62177. — Roth Fritz Zoo-Handlung 40-35316. — Roth M. Taxihalter 40-25026. — Sager Jules Liegenschaft 40-72092. — Schäfer Werner Chemiker 40-62194. — Sappin Schröder R. und U. 40-62157. — Schacher Günther 40-72722. — Schaffner Beat 40-72637. — Scheidegger Ursula Fr. 40-72678. — Schiege R. Ingenieurbüro 40-28326. — Schilling Ernst Laborant 40-58063. — Schindler Kuhlmann 40-6730. — Schoch-Betschart H. 40-15257. — Schweger Anton PTT-Beamter 40-72662. — Schweizer Arnold Betriebsmeister KTD 40-72651. — Schweiz. Bankgesellschaft Agentur Gellert 40-72718. — Schütz Elisabeth 40-72718. — Schmid Vreni Fr. 40-72721. — Schulthess Hans 40-72725. — Schürch-Peyer Yvonne Maier- und Tapezierer-Geschäft 40-31554. — Senn Oscar 40-72700. — Stadelmann Jeannette Fr. 40-72645. — Stäubli Rosmarie 40-72634. — Strauss-Cerf Janine 40-62184. — Streuli-Weber Emil 40-62144. — Stehlin-Josi Margrit Metzlinie 40-32349. — Sutter Peter 40-72665. — Techniker AG 40-30541. — Thoma-Stierli Walter 40-62219. — Thomann Felix Ph. Sch. Atel. 40-72718. — Thoma-Stierli Walter 40-62219. — Treibal Louise Frau 40-62181. — Tschäpfer Ernst 40-72669. — Tschuppert Josef 40-72697. — Verband Schweiz. Büchereierexperten VSB Ortsgruppe Basel 40-21084. — Vogel Walter Briefbote 40-72701. — Widmann Rüd Sekretärin 40-62199. — Winter Marcus Malergeschäft 40-3934. — Wintersche C.F. Verlagshandlung Braunschweig Zweigniederlassung Basel 40-21791. — Wobner Adolf AG 40-13182. — Wynisfort Ernst 40-72692. — Zingg-Zürcher A. und M. 40-72686. — Zuber-Schaller Hans 40-62227.

Bassersdorf: Frei Hans A. Posthalter 80-110369. — Frei-Schär Karl PTT-Angest. 80-110415. — Jäger Max Speediter 80-81208. — Meier-Godenzi Arthur Automechaniker 80-110368. — Stahl-Huber Robert 80-110444.

Baum: Arnold Albert kaufm. Angestellter 84-8840.

Les Bayards: Rustica (La) du Bonheur 20-6792.

Beckenried: Fumica Cafeteria e Discotheque Bea Hwiler-Amstad 60-18130.

Begnins: Association des intérêts de Begnins 12-14968.

Bellikon: Steffen E. Masch. Aushub u. Transporte 50-12251.

Belp: Kobi Hansuli 50-52866. — Pfarrämter der Kirchgemeinde Belp 30-7274.

Benken (ZH): Gut Marianne 82-6111.

Benken (Zürich) Fries SA 10-1870.

Berg (TG): Schenkel-W. Müller Tierärzt. Andhausen 85-4498.

Berikon: Sektionschef 50-13454.

Beringen: Gueat Pierre 82-6144. — Kraft Erwin 82-6081. — Kubli Georg 82-5994. — Ritzmann K. Pfarrer 82-6063. — Schwyn Hans Revierförster 82-6053. — Walther Roland 82-6080. — Weber Willy 82-5894.

Bern: Aemmer Robert Redaktor 30-60268. — von Arx Baumgartner Fritz dipl. el.-Ing. 30-56016. — Baggenstos Gaston dipl. Ing. 30-52858.

— Bärner-Schmid Lydie Frau 30-50684. — Bergele Josef 30-52805.

— Bergele Paul Hauswart 30-60263. — Bichsel Rudolf Bümpliz 30-52839. — Bühlmann Lina Frau 30-60267. — Eidg. Kleinkaliber-schützenverband Gruppenmeisterschaft 30-7905. — Dürig Ernst Bümpliz 30-52835. — Dürr-Sulzer Mathias 30-52822. — Dürrenmatt H. Frau 30-60284. — Eggen Werner eidg. Beamter 30-56017. — Fahni Alfred jun. 30-52845. — Gehrig A. Kino Scala Bümpliz 30-12301. — Gerber Arnold Kaufmann 30-26456. — Gentli Ueli Bümpliz 30-52805.

— Gulz Friedhelfer GD PTT 30-52829. — Glaus Hans 30-52857. — Gozzer-Oppiger Frieda Frau 30-31375. — Grabherr Katharina Fr. 30-52799. — v. Grafenried AG Liegenschaftsvermittlungen 30-4099. — Grimm Anna Fr. 30-50691. — Grunder-Eya Sophia. 30-50679. — Hafner Hans 30-50722. — Hausverwaltung 'Grächen' Werner Berger Baumeister 30-13125. — Hausverwaltung Alpenstr. 33 Burgdorf L. Sprecher 30-33813. — Hausverwaltung Engsterstr. 9 Dr. Hilde Gies 30-33310.

— Hausverwaltung Wyckackerstr. 23 Zollikofen E. Koch 30-18930. — Hostettler-Bentli Hans 30-50680. — Hubacher Adelheid Fr. 30-52863. — Jaeger Alfred 30-52798. — Jöhr Hans Vertreter 30-60265. — Junker Nelly Fr. 30-60276. — Kamber Martin 30-52820. — Kauer Olivier-Adonis Fonct. DFEF 30-56014. — Käser Hans Fürsprecher 30-5926. — Klopstein Oscar 30-52810. — Koch Irma Frau 30-31484. — Konrad u. Revisions AG 30-7302. — Kärchli Ueli Bümpliz 30-52805.

— Krankenkasse für den Kanton Bern Sektion Engelbühlinsel Ausgaben 30-8103. — Lehmann Manfred Monteur KTD 30-52836. — Leuch Margrit Fr. Sekretärin 30-50683. — Maurer Alfred Fernmeldebes. II Bümpliz 30-52802. — Meyer Beat 30-52847. — Monney Odette Fr. 30-52818. — Möschler Hansruedi Mechaniker 30-60269. — Moser Theres Frau 30-60292. — Oswald Heinz Bümpliz 30-52827. — Palmieri Fritz 30-52823. — Pander P. Bauernratler Bethlehem 30-21060. — Ramelli Celso 30-52806. — Reber Martin 30-52812. — Ribi Rudolf Elektro-Monteur 30-60264. — Roth Walter Bümpliz 30-52814. — Schmidt Samuel Inspektor B. Biga 30-56015. — Sahli Ernst alt Bäckermeister 30-50690. — Schweiz. Ex Libris Club 30-14526. — Simmen Otto Hausmeister PTT 30-52860. — Spähni Hilda Fr. 30-52825. — Stoll-Borloz Lina Frau 30-52826. — Strauss F. Prof. Dr. med. 30-4970. — Stüssli Lydie Frau 30-60260. — Theurer Paul Wiler Bethlehem 30-50689. — Trachsel Erwin Magaziner 30-60274. — Witter Robert Chefmonteur KTD Bern Bümpliz 30-52859. — Vogt Heidi Frau 30-60295. — Wenger Heinrich Photo-Phila 30-33712. — Würger Albrecht Lehrer 30-60279. — Wyssmüller Hans-Peter Postbeamer 30-52581. — Zbinden Toni 30-52854. — Zimmermann Rudolf Telegraphist 30-52809.

Bonny: Yvelly Olivier jardinerie pépiniériste Sézenove 12-17038.

Bernhardthal: Eigenmann Ludwig 90-40410.

Bernhardsch: Aschwanden Alfred 45-20039. — von Burg Hugo 45-10308.

Buvalch: Heuss Georges directeur retraite 20-8940.

Bübirist: Blum Kurt 45-20037. — Haurer E. Dr. 45-4216. — Kölliker Willy 45-20053. — Scherrer Kurt 45-10323. — Wyler Peter 45-20055. — Wyss Christine Fr. 45-20045.

Büchler: Bittel (H) Walter 82-5074.

Biel/Bienne: Aleac AG Zoohandel en gros 25-13381. — Amoré Pronas Ferdinand Hodler 25-12874. — Assurance Nouvelle Rotterdam agence générale G. Paupé 25-13355. — Biennose (La) caisse-maladie et accidents Kranken- und Unfallkasse 25-434. — Edner Ingen. 25-12450. — Falbrärd Yves 25-30270. — Knuchel-Deceazat Alex. 25-30268. — Kramer Hans 25-30264. — Kunz Hans 25-30267. — Marti Hans Ruedi 25-30259. — Mäder Willy 25-30258. — Meienhofer Michael 25-30254. — Mütschli Heinz Möbelreineiter u. Innensaub. 25-7150. — Schaller Kurt 25-30257. — Petis frères de l'évangile 25-9364. — Pierres Holding SA 25-12310. — Ris Hans-Jörg 25-16606. — Steiner Anton 25-30265. — Straub Hansuli 25-40027. — Vuille Jean 25-30255. — Wüthrich Ernst 25-30256.

Bière: Bovet Michel 10-41038.

Birmensdorf: Aerni Hans 40-72671. — Engel Paul Fernmeldebespez. 40-72641.

Bögli Rudolf Revisor 40-62190. — Eggmann Johann 40-72717. — Gut-Rini Arnold 40-62186. — Kühne-Jascur Helene 40-72640. — Plattner René Maschineneinbauer 40-58053.

Binz: Dufner-Stumm Paul 80-67109.

Birsfelden: Christen Heinz 40-72647. — Darnutzer Johannes 40-50603. — Doppler Rudolf Masch.-Techniker 40-62198. — Dicher Paul 40-72695. — Ehrsam Markus Service-Mechaniker 40-62143. — Hayoz-Weber Roger. — Meier-Zbinden Egon 40-72694. — Müller-Buchmann Bruno 40-72673. — Pfaffli Jean-Claude 40-72648. — Rüfenacht-Cavin Theodor 40-72699. — Wälty Rolf Pilot 40-62173. — Weibel Reto 40-72658. — Weilenmann Johann 40-72688. — Wirz-Zimmelsbach Ernst 40-72639.

Bischofszell: Blust Fredi Monteur 90-30074.

Blauen: Schweiz. Klub für nordische Hunde Sportkommission 40-24348.

Blonay: Fahrni Georges gypserie peinture 18-5567. — Flugstalter Bruno 18-7022.

Böle: Rota B. plâtrerie 10-8178.

Bottmingen: Herzog Maya Laborantin 40-62185. — Wieland-Keller H. Dr. 40-62224.

Boudry: Croce Salvatore 20-15183.

Brell/Brigels: Union de trafic Verkehrsverein 70-7830.

Breitenbach: Turnverein Altersrege 40-22091.

Bremgarten b. Bern: Bargezi Bruno Prokurist 30-60273. — Buser-Moser H. W. Dr. 30-60288. — Moret Egon Kaufmann 30-32184. — Marti Ulrich Service-Techniker 30-60294. — Reichmuth E. Kaufmann 30-60278. — Steck-Senger V. Frau 30-50693.

Bristlach: Hügli-Studer Adelinch 40-62171.

Brugg (AG): Müller Max Metzger 50-14259. — Sozialdem. Partei der Stadt Brugg 50-8707. — Vogt Fritz 50-1334. — Bischofsheim Paul dipl. Elektrotechniker 50-20604. — Zoo-Aquarium Widmer 30-6601.

Brüttisellen: Witterer Werner Automechaniker 80-81947.

Bublikon: Hofmann-Amann Paul 80-110349.

Buch (SH): Musikverein Buch 82-3811.

Buchberg: Feldsieper Wolfgang 82-6064.

Buchs (SG): Blaukreuzverein 90-19253.

Buchs (ZH): Schlatter-Bopp Paul Fernmeldebespezialist 80-110354. — Willi-Treesch W. 80-81998.

Bülach: Fürer Jean 84-7866. — Kohler-Schneider Anton Sattler 80-110326.

Büren (NW): Christen Emil Posthalter 60-60397.

Burg (AG): Eichenberger Hansrudolf 50-25321.

Burgdorf: Egger Oscar Kaufmann 34-136. — Emmental-oberaarg. Bienn-züchterverband 34-374. — Gaberthül Max Postverwalter 34-7050. — Kallay Peter dipl. Ing. 34-5005. — Kuhn Fritz Betriebsmeister 34-7034. — Kupfer-Bernsoni Waica 69-5995. — Lereht Peter Rossmann 34-7028. — Linka-Pongraz E. lic. rer. pol. volkswirtschaftlicher Angestellter 34-7020. — Mani-Lüthy Hans 34-7000. — Michel Luise Frau 34-7036. — Müller Franz Betriebsmeister 34-7007. — Rindlisbacher-Leitner Ernst Linienmonteur PTT 34-7019. — Rüegg Hans Postbeamer 34-7022. — Salzmann-Mollberger Hansruedi Betriebsmeister PTT 34-7035. — Salzmann Margrit PTT-Angestellte 34-7018. — Tschäppät-Grüning Hedwig Irma 20-2039. — Widmer Kurt Monteur KTD 34-7044.

Bürigen (TG): Kappeler Ernst 85-8091.

Butschwil: Biennzuchtverein Müttelenggenburg 90-15749.

Buttisholz: Zissler Hans Schreiner Innenausbau Küchenneubauten 60-12912.

Buus: Buess Wilhelm 40-72660. — Kalt-Kaiser Otto 40-6841.

Cadroz: Kull Beatrice 69-7750.

Casano: Cerni Federico escrittore 69-6727.

Cassarate: Brogi Aldo 69-13148. — Rovelli-Ghiringhelli Vittorio e Maria coniugi 69-13140.

Cernier: Sandoz F. ing. agr. 20-3612.

Cham: Furrer Josef 60-60412.

Champfèr: Schmidt Festa 70-20272.

Chancy: Forestier E. & fils 12-1567.

Châtigny: Gym-hommes 88837.

Château-de-Vevay: Wyss Dora Mme 18-1017.

Chesaux-sur-Lausanne: Favre Georges 10-28156.

Chez-le-Bart: Jolion Alfred 20-20186.

ENGADINER KRAFTWERKE A.G., ZERNEZ

(Kanton Graubünden)

5 1/2% Anleihe 1969 von Fr. 50 000 000

zur teilweisen Finanzierung des Baues ihrer Kraftwerkanlagen. Vom Anleihebetrug hat sich die Gesellschaft Fr. 2 000 000 reserviert, so dass Fr. 48 000 000 zur öffentlichen Zeichnung aufgelegt werden.

Anleihebedingungen

Laufzeit: längstens 15 Jahre
Titel: Inhaberoobligationen von Fr. 1000 und Fr. 5000
Kotierung: an den Börsen von Basel, Bern, Chur, Genf, Lausanne und Zürich

99,40% Emissionspreis

zuzüglich 0,60% halber eidg. Emissionsstempel = 100%

Zeichnungsfrist

31. Januar bis 6. Februar 1969, mittags

Detaillierte Prospekte sowie Zeichnungsscheine können bei den Banken bezogen werden.

30. Januar 1969

Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Kreditanstalt

Bank Leu & Co. AG.

A. Sarasin & Cie.

Privatbank und Verwaltungsgesellschaft

Graubündner Kantonalbank

Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerische Volksbank

Vereinigung der Genfer Privatbankiers

Kantonalbank von Bern

Verband Schweizerischer Kantonalbanken

VERMICULITE S.A., SION

Assemblée générale extraordinaire

le 19 février 1969, à 16 heures, Hôtel «Kreuz», Marktgasse 34, à Langenthal (Berne)

Liste de traction: transfert de siège

Conseil d'administration:
G. Ferrari

CANTON DU VALAIS

Emprunt 4 1/2% de 1958 de 15 000 000 de francs

9^e amortissement de 450 000 francs

Par tirage au sort de ce jour, 450 titres, dont les numéros suivent ont été désignés pour être remboursés le 31 mars 1969:

60	1372	3181	5028	6641	8182	9894	11137	13391
110	1390	3222	5048	6701	8234	9895	11155	13395
111	1415	3226	5091	6719	8271	9914	11173	13397
117	1421	3278	5124	6779	8273	10125	11205	13457
139	1703	3344	5176	6798	8284	10140	11289	13493
170	1735	3393	5211	6810	8403	10164	11386	13545
186	1778	3410	5255	6824	8455	10181	11482	13568
313	1781	3422	5296	6840	8472	10200	11486	13644
424	1855	3440	5306	6945	8495	10252	11498	13753
477	1926	3445	5347	7096	8526	10254	11499	13762
506	1928	3503	5359	7135	8566	10295	11534	13803
508	1931	3506	5360	7151	8567	10318	11556	13809
550	1948	3520	5373	7172	8615	10344	11731	13812
560	1950	3595	5407	7188	8699	10350	11785	13850
581	1978	3602	5457	7210	8700	10356	11893	13873
593	2003	3657	5473	7226	8737	10382	11959	13882
635	2047	3723	5479	7228	8742	10460	11966	13902
656	2091	3762	5497	7278	8785	10462	11997	13922
689	2124	3777	5612	7343	8803	10498	12106	13990
691	2150	3897	5657	7357	8805	10507	12118	14055
693	2151	3933	5740	7415	8810	10520	12121	14105
752	2165	3934	5741	7433	8857	10525	12138	14112
796	2237	3942	5755	7447	8877	10533	12154	14143
800	2243	3992	5758	7462	8906	10571	12156	14192
822	2268	4005	5789	7476	8958	10608	12167	14284
835	2441	4006	5809	7479	8995	10630	12201	14295
845	2455	4150	5829	7534	9014	10641	12231	14346
863	2506	4197	5874	7556	9043	10642	12267	14348
891	2516	4203	5947	7579	9078	10643	12334	14366
895	2548	4320	5957	7591	9136	10644	12397	14489
896	2556	4344	6052	7592	9158	10718	12497	14539
993	2597	4354	6125	7606	9242	10748	12530	14546
997	2615	4400	6146	7648	9313	10776	12542	14575
1007	2630	4405	6188	7740	9361	10779	12599	14621
1017	2662	4443	6259	7806	9438	10898	12623	14658
1024	2663	4449	6263	7807	9483	10912	12670	14704
1026	2678	4455	6284	7895	9511	10921	12848	14719
1030	2683	4523	6285	7896	9521	10929	12900	14731
1035	2712	4524	6344	7923	9574	10933	12914	14732
1038	2723	4594	6345	7940	9605	10934	12917	14785
1075	2872	4668	6366	7950	9613	10959	12958	14786
1082	2875	4680	6371	8020	9624	10972	13068	14791
1085	2904	4728	6383	8065	9632	11001	13069	14796
1187	2930	4751	6414	8084	9636	11032	13092	14833
1202	2940	4792	6507	8085	9640	11050	13145	14840
1215	2941	4802	6518	8087	9652	11056	13212	14841
1257	2942	4927	6521	8096	9793	11060	13218	14894
1283	2949	4956	6538	8113	9822	11066	13243	14950
1297	3003	4976	6545	8147	9824	11081	13303	14977
1370	3024	4980	6592	8156	9861	11131	13330	14996

Le remboursement aura lieu, dès l'échéance, auprès de l'un des domiciles désignés à cet effet, contre remise des titres munis de tous les coupons non échus.

L'intérêt cessera de courir à partir du 31 mars 1969.

Les obligations N° 2058, 2254, 4988, 5787, 6013, 6564, 7773, 8554, 8724, 11846, 13379, 13416 et 14990, sorties lors des tirages précédents, n'ont pas été présentées au remboursement. Dès l'échéance, elles ne produisent plus d'intérêt.

Sion, le 20 décembre 1968

Le chef du Département des finances:
W. Loretan

Valeur N° 17339

Aeussert preiswert und sofort lieferbar

Kassenschränke

verschiedene Grössen, garantiert feuerfest, sturz- und einbruchsicher.

Unverbindliche Offerten:

Kassenbau «Bern», 3073 Gümligen (Bern)

Gegründet 1881, Tel. (031) 52 02 83

INFORMATIONEN - INKASSI

Im In- und Ausland

zu vorteilhaften Bedingungen



Ueber 75 Jahre im Dienste von Industrie, Handel und Gewerbe.

20 Kreisbüros in der ganzen Schweiz.

Unterlagen erhalten Sie bei den Kreisbüros und beim Zentralsekretariat, Neugasse 16, 6300 Zug, Tel. (042) 21 22 92.

Bilanzen und Steuererklärungen

erstellt

PROMPT, ZUVERLÄSSIG und GÜNSTIG

O. Müller, Bern, Tel. (031) 41 00 68

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche

Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Der Ditchburn-Getränkeautomat— ein vielbeschäftigter und beliebter „Mitarbeiter“

... und dank gutem Service immer in Form! Prospekte und unverbindliche Vorführung durch die Generalvertretung: Multipaten, Hofwiesenstr. 18, 8057 Zürich, Tel. 051/28 77 02.



Antler-Fredy-Eichenberger

ZU VERMIETEN

an günstiger Verkehrslage eingangs Berner Oberland

grosses guterhaltenes Gebäude

mit über 20 Räumen (3 Stockwerke), mit Zentralheizung, Lift, geeignet für

Büros oder leichte Fabrikation (Apparatebau, Montage)

Sofort bezugsbereit.

Interessenten erhalten nähere Auskunft bei AG für chem. Holzverwertung, 3752 Wimmis Tel. 033/ 57 11 21

FICOMER S.A. SOCIETE FINANCIERE GENEVE

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 19 février 1969, à 11 heures, au siège de la société, 1-3, rue de Chantepoulet, Genève.

Ordre du jour:

- 1^o Rapport du conseil d'administration et de l'organe de contrôle pour l'exercice 1968.
- 2^o Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
- 3^o Décharge au conseil d'administration.
- 4^o Elections statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de contrôle sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société dès le 7 février 1969.

Le conseil d'administration

Fédération de Producteurs de vins du Valais — PROVINS Caves coopératives, Sion

Emprunt 3% de 1953 de fr. 7 000 000.—
16^e amortissement de fr. 250 000.—

Par tirage au sort de ce jour, 250 titres dont les numéros suivent, ont été désignés pour être remboursés le 30 avril 1969:

18	353	712	1744	2294	2883	3518	4425	5377	6292
42	354	748	1769	2307	2893	3523	4467	5409	6324
47	369	753	1779	2333	2911	3526	4538	5444	6359
88	395	765	1781	2335	2993	3561	4567	5445	6403
94	409	789	1789	2344	3012	3564	4631	5450	6417
104	410	801	1794	2396	3035	3570	4656	5487	6418
105	416	803	1892	2401	3038	3628	4675	5511	6462
109	427	805	1895	2409	3146	3740	4698	5520	6526
115	435	822	1903	2444	3209	3867	4700	5591	6531
128	441	878	1905	2486	3212	3910	4743	5599	6554
133	446	884	2001	2496	3253	3913	4770	5680	6557
169	473	899	2005	2512	3280	3916	4806	5734	6562
174	511	928	2029	2559	3310	3944	4833	5742	6564
220	527	973	2036	2567	3333	3953	4842	5751	6583
231	528	1018	2039	2599	3334	4011	4881	5796	6598
239	531	1069	2072	2600	3339	4018	4889	5810	6614
244	532	1223	2097	2619	3345	4041	4977	5815	6674
256	543	1244	2124	2637	3353	4050	5009	5885	6716
287	552	1302	2125	2655	3400	4097	5032	5909	6725
297	564	1534	2144	2712	3430	4137	5037	6101	6750
322	570	1622	2165	2774	3433	4204	5054	6129	6757
331	603	1632	2180	2796	3434	4237	5108	6133	6839
334	695	1651	2205	2816	3507	4324	5162	6139	6847
342	698	1703	2251	2837	3511	4379	5230	6145	6889
351	700	1706	2258	2860	3515	4397	5324	6177	6903

Le remboursement aura lieu, dès l'échéance, contre remise des titres munis de tous les coupons non échus, auprès de la Banque Cantonale du Valais, à Sion, de la Société de Banque Suisse, à Bâle, ainsi qu'auprès de tous leurs sièges, succursales et agences en Suisse.

L'intérêt cessera de courir dès le 30 avril 1969.

Les obligations N° 2510, 2732, 2790 et 2828, sorties au tirage de 1968, ne sont pas rentrées. Dès l'échéance, elles ne produisent plus d'intérêt.

Sion, le 13 janvier 1969

Valeur N° 106180

BANQUE CANTONALE DU VALAIS

Englisch in England

BOURNEMOUTH Stetlich anerkannt
Hauptkurse (lang- und kurzfristige) Beginn jeden Monats
Ferienkurse Juni bis September
Vorbereitungskurse auf das Cambridge Proficiency Examen
Ausführliche Dokumentation für alle Kurse erhalten Sie unverbindlich von unserem Sekretariat ACSE, 8008 Zürich, Seefeldstrasse 45, Tel. 051 47 79 11, Telex 52529

LONDON OXFORD
Sommerferienkurse
an Universitätszentren

ANGLO-CONTINENTAL SCHOOL OF ENGLISH
Die führende Sprechschule in England

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Erblasser:

Louis Arthur Valentin-Henkel

Gastwirt zur Brauerei, geb. 27. Dezember 1902, von Allschwil, wohnhaft gewesen in Reinach (Basel-Land), Hauptstrasse 6, gestorben am 12. Januar 1969.
Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgschaftsgläubiger, bis 13. März 1969, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Im weiteren wird auf die Publikation im basellandschaftlichen Amtsblatt Nr. 4 vom 29. Januar 1969 verwiesen.

Artesheim, den 24. Januar 1969

Erbschaftsamt Arlesheim

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 12. November 1968 verstorbenen

Karl Gottlieb Münchinger - Lenk

geb. 1907, von Zürich, gewesener Generalagent, wohnhaft gewesen Im Glockenacker 19, 8053 Zürich, Büro: Brandschenkestrasse 4, in Zürich 1, ist durch Verfügung des Einzelrichters in nichtstreitigen Rechtssachen beim Bezirksgericht Zürich vom 6. Dezember 1968 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet und mit der Durchführung die unterzeichnete Amtsstelle beauftragt worden.

Wir fordern daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Verstorbenen auf, ihre Forderungen und Schulden bis zum 10. Februar 1969 hierorts anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB erwähnten Folgen bei Nichtanmeldung aufmerksam gemacht.

Die Schuldner und die im Besitz von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die keine Eingabe machen, werden mit Ordnungsbussen bestraft.

8030 Zürich, den 7. Januar 1969
PostfachNotariat Hottingen-Zürich:
H. Müller, Notar

Aerofiber AG

Wir fabrizieren Fiber und getränkte Papiere. Unsere Erzeugnisse werden hauptsächlich für die Herstellung von Koffern, Behältern und Dichtungen verwendet. Etwa 80% unserer Produktion verkaufen wir im Ausland.

Zur internen und externen Bearbeitung einiger Absatzmärkte suchen wir einen

Exportkaufmann

Wenn Sie sich für eine solche Aufgabe interessieren und wenn

- Sie eine Matur, ein Handelsdiplom oder eine kaufmännische Lehrabschlussprüfung gemacht haben
- Sie englisch und französisch mühelos verhandeln und korrespondieren können
- Ihnen der Verkauf Freude macht
- Ihnen Auslandsreisen als Abwechslung zur Büroarbeit willkommen sind

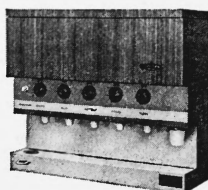
verlangen Sie für Ihre Bewerbung bitte unseren Fragebogen.

Als Tochtergesellschaft eines bedeutenden Unternehmens bieten wir die Vorteile sowohl des Klein- als auch des Grossbetriebes:

- verantwortungsvolle Stellung mit weitgehenden Kompetenzen
- vielseitiges Arbeitsgebiet
- gute Entwicklungsaussichten
- Fünftagewoche
- Pensions- und Krankenkasse
- 3 Wochen Ferien
- Günstige Wohnverhältnisse und Sportgelegenheiten.

Aerofiber AG, 6330 Cham
Telephon (042) 36 12 37

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!



Preis: nur Fr. 920.-

Talon

Senden Sie uns die Dokumentation über Ihre Getränkeautomaten.

selecta -Kaffee-Bar

In wenigen Sekunden
eine Tasse Kaffee, Tee, Schokolade
oder Bouillon

SELECTA AG. 3280 Murten

Tel. (037) 71 35 35

Name: _____

Adresse: _____

Privat sucht

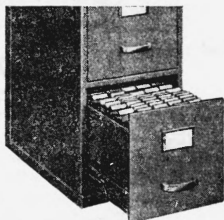
Liegenschaft

mit Hofraum und guter Zufahrt oder Grundstück zirka 600 m² im Raume Badenerstrasse-Luggwegstrasse, Letzigraben, Herdernstrasse.

Offerten unter Chiffre OFA 1326 Zr. Orell Füssli-Annoncen AG., 8022 Zürich.



Stahlmöbelfabrik
F. GutAG Högendorf
Tel. 062/46 11 49



Verkaufsrank Nr. 2003

Verlangen Sie Prospekte und Bezugsqualitätsnachweis

Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Die Inhaberin des nachstehenden Schweizer Patentes wünscht dasselbe zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Nr. 375377 «Druckmaschine mit umlaufenden Druckwerkzeugen»

Anfragen befördern:

Kirchhofer, Ryffel & Co.

Patentanwaltsbureau
Bahnhofstrasse 58, 8001 Zürich

Brochure AELE

Les textes des dispositions entrées en vigueur au début de 1967 ont été réunis en une brochure de 44 pages (format A5). Prix: fr. 2.- (frais compris). Envoi contre versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520. Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne.

NB. L'édition en langue allemande est épuisée.

Zu verkaufen in grösserer Gemeinde des Mittelhurgaus.

Fabrik-Liegenschaft (500 m²)

mit Lagerschuppen 20 m lg. 4-Z.-Einfamilienhaus. Günstiges angrenz. Industrieland vorhanden. Verkaufspreis Fr. 398 000.—, Anzahlung Franken 150 000.—.

Offerten unter Chiffre SA 6007 St an die Schweizer Annoncen AG «ASSA», 9001 St. Gallen.

Express-Barkredite

Fr. 500.- bis Fr. 10 000.-

- Wir gewähren alle 3 Minuten einen Kredit
- Mit schriftlicher Diskretionsgarantie
- Keine Bürgen: Ihre Unterschrift genügt



Bank Prokredit
3000 Bern 7, Marktgasse 50
Tel. 031/22 55 02
1701 Erlangen, rue Benquet 1
Tel. 037/2 64 31

NEU Express-Bedienung

Name: _____
Strasse: _____
Ort: _____

Wir kaufen gebrauchte Lochkarten
Keine Plastic Program Card
Do Not Include in Salvage Material

KK KARL KAUFMANN AG Thörishaus

Sehr gut ausgewiesener, selbständiger Bücherexperte (Hochschule St. Gallen, Mitglied VSB) interessiert sich für die Übernahme eines

Treuhandbüro

im Raume Zürich-Aargau

Interessenten können mit mir Kontakt aufnehmen unter Chiffre 20575-44 an Publicitas AG, 8021 Zürich.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Selbständiger Bücherexperte (Hochschule St. Gallen), Mitglied des Verbandes schweizerischer Bücherexperten sucht dauernde Zusammenarbeit mit einem selbständigen

Wirtschaftsjuristen

im Raume Zürich-Baden

zwecks Beratung einer angesehenen Kundschaft in heiklen erb-, vertrags- und gesellschaftsrechtlichen Fragen.

Interessenten können mit mir Verbindung aufnehmen unter Chiffre 20574-44 an Publicitas AG, 8021 Zürich.

FISCHER & CO.
5734 REINACHWANGER-ULLRICH AG
8401 WINTERTHUR

Warenumsatz- steuer

(Ausgabe
Juni 1968)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung 30-520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration
des Schweizerischen
Handelsamtsblattes,
3000 Bern.

DANZAS

Lager in Basel

Unser modernes, konzipiertes Lagerhaus im Dreispitz ist bezugsbereit. Bahn- und Strassenanschluss.

Suchen Sie trockenen Lagerraum zu günstigen Konditionen?

Verlangen Sie bitte unsere Offerte!

DANZAS AG., Internationale Transporte, Leimenstrasse 3, 4002 BASEL, Tel. 22 04 00.

Occasions- Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Standard Fr. 80.-

Gesetzer, Modell 3 Fr. 80.-

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix, Junior Fr. 125.-

Print-Fix, Express Fr. 200.-

Geba Automot 200, DA, elektr. Fr. 500.-

Geba Automot 250 Fr. 450.-

Geba Automot 250, Hand Fr. 400.-

Ella, elektrisch Fr. 350.-

Ella, Speedrite elektrisch Fr. 500.-

Roto 421, Hand Fr. 250.-

Roto 51, elektrisch Fr. 500.-

Edison Dick, elektrisch Fr. 450.-

Reno 150 & 250 Fr. 150.-

Reno 500, Hand Fr. 300.-

Reno 500, elektrisch Fr. 300.-

Gastner, Modell 6 Fr. 75.-

Gastner, Modell 68 Fr. 250.-

Gastner, Modell 160 elektr. Fr. 400.-

Gastner, Modell 260 elektr. Fr. 800.-

Gastner, Modell 150 Hand Fr. 350.-

Gastner, Modell 230 Hand Fr. 400.-

Rex M 2 Fr. 100.-

Rex D 25, elektrisch Fr. 350.-

Rex M 4, elektrisch Fr. 600.-

Rex D 280, elektrisch Fr. 100.-

Rex D 490 Fr. 950.-

Kega, Eintrommel Fr. 50.-

Kega, Zestrommel Fr. 80.-

Umdrucker: Kega, mit Papierzuführung Fr. 250.-

Ornig Fr. 200.-

Tramler, ohne Papierzuführung Fr. 300.-

Tramler, mit Papierzuführung Fr. 450.-

Elektronische Matrizen-Brennmaschine

Stenafax

(Neuwert Fr. 7000.-) Fr. 1900.-

Print-Fix Edgar Ruhnhauser AG
Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (051) 25 73 31

Parkplatz im Hof